留学生ガイドブック

Guidebook for International Students



静 岡 大 学 Shizuoka University

こんなときは、⇒ こちらのページを参照に! Handy Reference

ケガや病気になったときは Injury and sickness	⇒ PP.15~17, PP.50
奨学金を希望するときは Scholarships	⇒ PP.8~12
各種証明書が必要なときは Official documents	⇒ PP.27~29
在留資格を変更・更新するときは Status of residence	⇒ PP.30~35
住居・アパート (下宿) を探したいときは Accommodation	⇒ PP.23~26
交通事故にあったときは Traffic accidents	⇒ PP.41~42
アルバイトをするときは Part-time work	⇒ PP.33

《裏表紙》

緊急時の連絡先

- 1 事故・事件
- 2 火事・急病

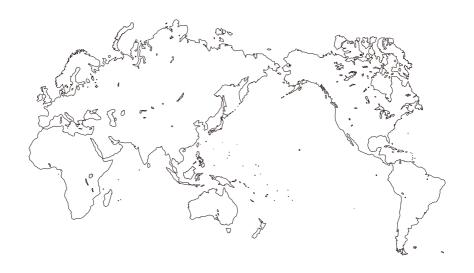
《Back Cover》

Emergency Calls

- (1) Police Station
- (2) Fire Department and Ambulance

留学生ガイドブック

Guidebook for International Students



National University Corporation Shizuoka University

目 次

1	静岡大字の慨晏・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	· 1
	1 沿 革	• 1
	2 勉学上の規則	• 1
	3 機構図	• 2
	4 学年暦と休業日	• 3
	(1) 学年曆	• 3
	(2) 休業日	• 3
	(3) 災害による休講	• 4
	5 留学生担当係	• 4
	6 国際交流センター	• 4
II	留学生の区分	• 5
	1 在学身分による区分	• 5
	(1) 正規生	• 5
	(2) 非正規生	
	2 費用による区分	• 6
	(1) 国費外国人留学生 ······	• 6
	(2) 私費留学生	
III	· ·	
	1 入学料の納入	
	2 入学料の免除	
	3 授業料の納入	
	4 授業料の免除	
	5 奨学金	
	(1) 国費外国人留学生への採用	
	(2) 私費外国人留学生学習奨励費	
	(3) 静岡大学国際交流基金奨学金 ·····	
	(4)	
	(5) 公佐川留学生奨学会	
	(6) 公日揮・実吉奨学会	• 10

CONTENTS

I	An	introduction to the University	1
	1 I	Historical Background ·····	1
	2	Academic Regulations ·····	1
	3 (Organization ······	2
	4	Academic Calendar and Vacations ·····	3
	(1)	Academic Calendar · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3
	(2)	Holidays ·····	3
	(3)	Cancellation of lectures and classes in case of disaster	4
	5 I	nternational Student Affairs Offices ······	4
	6 I	nternational Center ·····	4
II	Cla	assification of International Students	5
	1 (Classification by Status ·····	5
	(1)	Degree students ·····	5
	(2)	Non-degree students ·····	5
	2 (Classification by Scholarship	6
	(1)	Japanese Government Scholarship Students · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	6
	(2)	Self-supported students ·····	
III	Tu	ition and Scholarships ······	8
	1 I	Entrance Fee ·····	8
	2 I	Exemption from Entrance Fee ·····	8
	3	Tuition ·····	8
	4	Waived Tuition ·····	8
	5 5	Scholarships ·····	8
	(1)	Japanese Government Grants for International Students · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	8
	(2)	Study Incentive Award for International Students Honors scholarship \cdots	9
	(3)	Shizuoka University International Exchange Fund Scholarship \cdots	9
	(4)	Rotary-Yoneyama Memorial Foundation · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	9
	(5)	Sagawa Scholarship Foundation · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10
	(6)	JGC-S Scholarship Foundation ·····	10

	(7)	10
	(8) (公本田弁二郎留学生技術者育成奨学基金奨学生	10
	(9) 働スルガ奨学財団外国人留学生奨学金	11
	(10) 伀しずぎんアジア留学生奨学金 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	11
	(11) その他の奨学金	11
	6	国費外国人留学生	11
	(1) 奨学金支給	11
	(2) 国費外国人留学生奨学金支給期間延長	11
IV	勉	•	
	1	指導教員	13
	2	留学生担当専門教育教員	
	3	チューター・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
	4	日本語・日本事情教育	13
	(1		
	(2		
	5	課外補講 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	6	研修旅行 ·····	
	7	留学生支援ボランティア	
	8	ホームステイ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
V	侹		
	1	保健センター	
	2	定期健康診断 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	3	留学生相談室 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	4	国民健康保険 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	5	国民年金 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	6	学生教育研究災害傷害保険	
VI	施		
	1	附属図書館	
	2	大学会館 (静岡キャンパス)	
	3	体育施設	
	4	食堂・売店・トラベルセンター	
	5	駐 輪 場	21

		(7)	Heiwa Nakajima Foundation Scholarship for Foreign Students in Japan $ \cdot \cdot $	• 10
		(8)	Benjiro Honda Scholarship ·····	• 11
		(9)	Suruga Foundation for Overseas Students · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• 11
		(10)	Shizugin Asia Scholarship Foundation · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• 11
		(11)	Other Scholarships · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• 11
	6	Já	apanese Government Scholarship Students	• 11
		(1)	Grant ····	• 11
		(2)	Extensions if Scholarship · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• 11
IV		Aca	demic Life ·····	• 13
	1	A	cademic Advisor ·····	• 13
	2	Ir	nternational Student Advisors ·····	• 13
	3	P	ersonal Tutor ·····	• 13
	4	Já	apanese Language and Culture Classes	• 13
		(1)	Japanese Language ·····	• 13
		(2)	Japanese Culture Class ·····	• 14
	5	Е	xtracurricular Activities ······	• 14
	6	F	ield Trips ·····	• 14
	7	V	olunteers to Help International Students	• 14
	8	Н	omestay Program ·····	• 14
V		Hea	alth Care ·····	• 15
	1	N	Iedical Care Center ·····	• 15
	2	A	nnual Medical Check-up ·····	• 15
	3	С	ounseling Room for International Students	• 16
	4	N	ational Health Insurance ·····	• 16
	5	N	ational Pension ·····	• 17
	6	Р	ersonal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research $\cdot\cdot$	• 17
VI		Fac	ilities ·····	• 18
	1	U	niversity Library ·····	· 18
	2	U	niversity Hall (Shizuoka Campus) ·····	· 18
	3	A	thletic Facilities ·····	• 19
	4	С	afeterias Shops and Travel Agency ······	• 20
	5	В	ike Parking Areas ·····	• 21

6	留学生掲示板	··· 22
7	留学生談話室	··· 22
VII 宿	舍 舎	23
1	静岡大学国際交流会館・あけばの寮	23
(1	l) 静岡国際交流会館 ·····	···· 23
(2	2) 浜松国際交流会館	··· 23
(3	3) あけぼの寮	··· 23
2	学 生 寮	24
3	下宿・アパート	· · · 24
4	機関保証と留学生住宅総合補償	25
VIII 名	Ş種申請手続き ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
1	証明書の種類	· · · 27
(1	-/ -	
(2		
(3	3) 成績証明書	··· 27
(4	4) 通学証明書	··· 27
(5		
(6		
2	金融機関の口座番号の届出	
3	医療関係手続き	
4	国費外国人留学生帰国旅費	29
5	帰国外国人留学生に対する専門資料送付制度	
6	帰国外国人留学生短期研究制度	
IX É	主民登録・在留手続き等	
1	転入・転居の手続き	
2	在留カード	
3	在留資格変更	
4	在留資格の更新	
5	資格外活動の許可	
6	再入国	
7	在留資格の取得の許可	34
8	家族の来日の際の在留資格認定証明書の取得について	34

6		nternational Students' Bulletin Board	
7		Lounges for Foreign Students · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
VII	Но	using ·····	23
1	S	Shizuoka University International Residence & Akebono-Ryo · · · · · ·	23
	(1)	Shizuoka International Residence · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	23
	(2)	Hamamatsu International Residence · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	23
	(3)	Akebono-Ryo ·····	
2	I	Dormitories ·····	24
3	A	Apartments ······	24
4	· I	nstitution Guarantee for Renting Apartment and Comprehensive Renter's Insurance for Foreign Students Studying in Japan ••••	25
VIII		plication and Registration Procedures ·····	
1	A	Application for Certificates ······	
	(1)	Student Identification Card ·····	
	(2)	Certificate of Enrollment · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	(3)	School Transcript ·····	27
	(4)	Commuter Pass ·····	
	(5)	JR Student Discount Coupons ·····	
	(6)	Medical Certificate · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
2		Registration of Bank Account Number	
3	1	Medical Care Procedures ·····	29
4	F	Return Travel Allowance for Japanese Government Scholarship Students \cdots	29
5	I	Research Materials for Former Overseas Students ······	29
6		Follow-Up Research Program for Former Japanese Government Scholarship Students $ \cdots $	
IX	Pro	ocedures for Staying in Japan ·····	30
1		Moving-in Notification or Notice of Change of Address · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
2		Resident Card ·····	
3	(Change in Status of Residence ·····	32
4	. 1	Visa Extension ·····	32
5		Permission to Engage in Activities Other than those Permitted under Resident Status \cdots	
6		Re-entry Permit System ·····	
7	I	Permission to Acquire Status of Residence ·····	34
8	Ι	Occuments Needed for your Family to be Issued a Certificate of Eligibility for Status of Residence	34

X	日本生活	舌事情 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	;
	1 地	誌 36	;
	2 気	候 36	;
	3 地	震 36	;
	4 住	居38	3
	(1) 水	道38	3
	(2) 電	気	3
	(3) ガ	ス	3
	(4) ゴミ	ミの出し方 39	
	5 交	通)
	(1) バ	ス4(
	(2) 鉄	道40	
		云車・バイク40	
	(4) 自刻	家用自動車41	
	6 保	険 42	
		民健康保険制度 · · · · · 42	
		助車保険42	
	7 町内会	🗦 (町内自治会) 45	
	8 電	話	
		芳電話 44	
		内電話のかけ方 44	
		祭電話のかけ方 45	
	9 インタ	ターネット45	
	10 新	間	
	11 銀	行	
	12 郵	便	
		٣	
		景の行事 ·······48	
		D教育 ······49	
		育園・幼稚園	
		学 校 45	
	(3) 中	学 校49)

X	Liv	ing in Japan ······	36
	1 T	Opography · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	36
	2 0	Climate ·····	36
	3 E	arthquakes ·····	36
	4 A	Accommodation	38
	(1)	Water Supply · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	38
	(2)	Electricity ·····	38
	(3)	Gas ·····	38
	(4)	Garbage · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	39
	5 T	ransportation · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	40
	(1)	Buses ····	40
	(2)	Railways ····	40
	(3)	Bicycles and Motorcycles · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	40
	(4)	Privately-Owned Cars	41
	6 II	nsurance ·····	42
	(1)	National Health Insurance · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	42
	(2)	Automobile Insurance · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	42
		Jeighborhood Association 2	
	8 T	'elephone ······	44
	(1)	Cell Phones · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	(2)	Calls within Japan (Domestic Calls)	
	(3)	Overseas Calls (International Calls) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	45
		nternet ·····	
		Newspapers ·····	
		anks ·····	
		ostal Service ·····	
		'elevision ·····	
		Annual Events in Shizuoka Prefecture ·····	
	15 E	ducation for Children	
	(1)	Day-Care Centers and Kindergartens · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	(2)	Elementary School · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	(3)	Junior High School · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	49

	(4) 子供の入園・入学について49
16	5 病 院50
XI	課外活動(サークル一覧) 51
XII	静岡県内の国際交流関係諸団体 ・・・・・・・・・・・・ 53
1	静岡県留学生等交流推進協議会 53
2	各地区国際交流協会 53
3	民間交流団体54
	留学生関係の主な行事と予定 55
XIV	留学生の就職
XV	静岡県の案内 ······ 58
XVI	静岡市の案内 ・・・・・・・・・・・・ 58
XVII	浜松市の案内 ······ 61
XVIII	特に注意すべきこと
XIX	構內案內図64

	(4) Enrollment of Children · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	49
16	Hospitals and Clinics · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	50
ΧI	Extracurricular Activities : List of Clubs	51
XII	International Organizations in Shizuoka	53
1	Shizuoka Council for International Exchange · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	53
2	Local International Associations	53
3	Privately-Sponsored International Organizations	54
XIII	Academic Calendar and Annual Events for International Students \cdots	55
XIV	Full-time Employment · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	57
XV	Shizuoka Prefecture ·····	58
XVI	Shizuoka City ·····	58
XVII	Hamamatsu City ·····	61
XVIII	Advice for International Students	63
XIX	Campus Map ·····	64

Ⅰ 静岡大学の概要

1 沿 革

本学は、昭和24年5月31日国立学校設置法により、旧制の静岡高等学校、 静岡第一師範学校、静岡第二師範学校、静岡青年師範学校、浜松工業専門 学校の5校を包括して、新制度の静岡大学として発足しました。その後、 県立静岡農科大学の移管、キャンパスの統合、学部の改組・拡充がなされ、 平成16年4月国立大学法人に移行し、現在に至っています。

本学は、6学部8大学院から構成されています。(機構図参照)

2 勉学上の規則

静岡大学の規則の中で、留学生の教育・研究に関する必要な事項は「静岡大学学則」、「静岡大学大学院規則」及び「各学部規則」等により定められています。

この規則には静岡大学の学生として勉強する上で、ぜひ知っておかなければならない事項が記載されています。

これらの規則及び勉学上必要な事項が記載してある「学生便覧」、「学生 案内」などは必ず読んでください。また、これらの規則などでわからない ことがある場合は、国際交流課又は所属部局の留学生担当係(4ページ参 照)に相談してください。



I An Introduction to the University

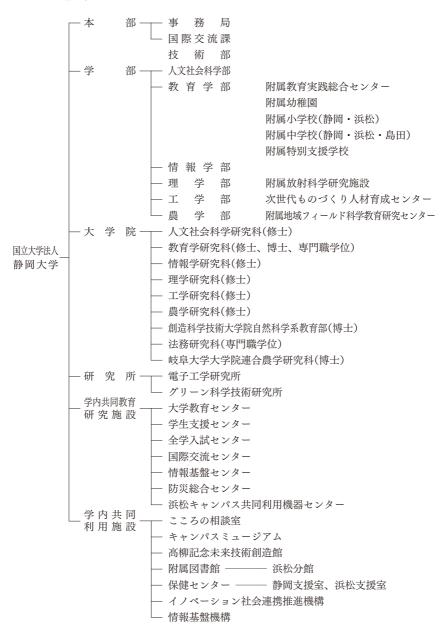
1 Historical Background

Shizuoka University was established on May 31, 1949. Shizuoka University incorporated Shizuoka High School, Shizuoka Teacher Training Institutes I and II, a Young Teacher-Training Institute, and Hamamatsu College of Technology, which had been established during the pre-1945 educational system. Shizuoka Prefectural Agricultural College has since been integrated, the number of faculties and departments has increased, and there have been many other reforms including the unification of campuses in the Shizuoka Area. Shizuoka University consists of six faculties 8 Graduate Schools (see Organization).

2 Academic Regulations

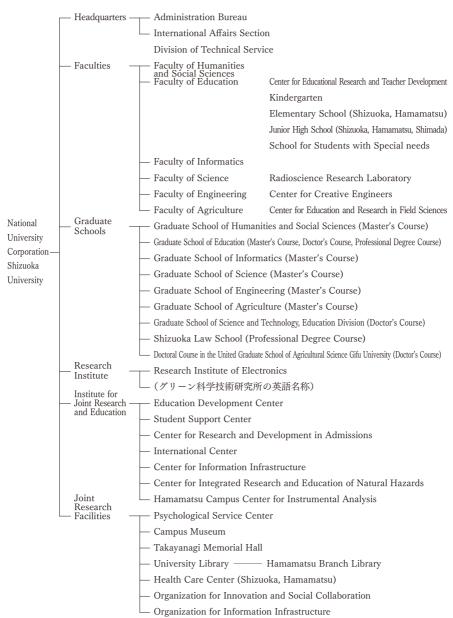
International students must read the Student Handbook which states academic regulations and gives other advice concerning campus life. If you have further inquiries about regulations, please ask the International Student Section staff or the administrative staff at your faculty's International Student Office, (see page 4)

3 機構図



[静岡大学 の概要

3 Organization



4 学年暦と休業日

(1) 学年曆

学年は、4月1日に始まり、翌年3月31日に終わります。1学年は、前学期($4月\sim9$ 月)と後学期($10月\sim3$ 月)の2つの学期に分かれています。

(2) 休業日

十曜日

日曜日

国民の祝日・休日(日曜日と祝日が重なった場合は、その翌日が休日となります。)

4月29日昭和の日5月3日憲法記念日5月4日みどりの日5月5日こどもの日

7月の第3月曜日 海の日 9月の第3月曜日 敬老の日

9月23日 秋分の日

(秋分の日は年によって多少前後します。)

10月の第2月曜日体育の日11月3日文化の日

11月23日勤労感謝の日12月23日天皇誕生日

1月1日 元日

1月の第2月曜日成人の日2月11日建国記念日3月21日春分の日

(春分の日は年によって多少前後します。)

春季休業 3月下旬

夏 季 休 業 8月中旬~9月中旬 冬 期 休 業 12月下旬~1月上旬

Academic Calendar and Vacations

(1) Academic Calendar

The Japanese academic year commences on April 1 and finishes on March 31 the following year. The academic year is divided into two semesters, the first semester from April to September and the second semester from October to March.

(2) Holidays

Saturday

Sunday

National Holidays (When a public holiday falls on Sunday, the following Monday is taken off instead.)

April 29 Showa Day May 3 Constitution Day May 4 Greenery Day May 5 Children's Day the Third Monday of July Marine Day

Senior Citizens' Day the Third Monday of September September 23 Autumnal Equinox Day

the Second Monday of October Health-Sports Day

November 3 Culture Day

November 23 Labor Thanksgiving Day December 23 The Emperor's Birthday January 1 New Year's Day

the Second Monday of January Coming-of-Age Day February 11 National Foundation Day March 21

The and of March Spring vacation

Summer vacation The middle of August ~ the middle

of September

Vernal Equinox Day

Winter vacation The end of December ~ the begin-

ning of January

(3) 災害による休講

静岡県西部地域、および中部地域に「暴風警報」または「大雨警報」が発令されると、公共交通機関が不通となることがあります。そのような場合、時間帯によって休講措置をとることがあります。また、地震の場合には、「注意警報」が発令された時点で、休講となります。

5 留学生担当係

留学生の皆さんが日本で生活するには、多くの困難が伴い、日常生活や 勉強の上で、いろいろな問題が生じることと思います。困った時は、所属 する部局の留学生担当係に相談して下さい。

	部 局	j	担当係	電 話 番 号
人文	て社会科:	学 部	学務係	静岡 (054) 238-4267
教	育 学	部	学 務 係	静岡 (054) 238-4571
情	報 学	部	学 務 係	浜松 (053) 478-1511
理	学	部	学務係	静岡 (054) 238-4717
工	学	部	教務係	浜松 (053) 478-1014
農	学	部	学 務 係	静岡 (054) 238-4816
創造	科学技術大	学院	大学院係	浜松 (053) 478-1350
電子	工学研	究所	総務係	浜松 (053) 478-1301

全学的な立場での担当係として、静岡キャンパスの共通教育A棟4階に国際交流課留学生受入担当(☎:(054)238-4260)があります。

受付時間は8時30分~12時30分、13時30分~17時15分です。

6 国際交流センター

国際交流センターでは、外国人留学生に対して日本語・日本事情の教育や勉学生活・日常生活に必要な指導・助言を行っています。また、学内の国際交流活動の企画・運営や、地域の国際交流団体と協力して学外での国際交流活動にも関わっています。静岡キャンパスでは共通教育A棟4階・5階に、浜松キャンパスでは工学部合同棟1号館3階に教員研究室があります。



(3) Cancellation of lectures and classes in case of disaster

Railway and bus service may be cancelled after official announcement of "Storm Warning" or "Heavy Rain Warning". In such cases, Shizuoka University will cancel lectures and classes depending on the degree of danger in the central and western areas of Shizuoka Prefecture. All lectures and classes will be cancelled in the event of an official "Tokai Earthquake Warning Information" announcement.

5 International Student Affairs Offices

The offices listed below are in charge of affairs related to international students at this university and can give advice regarding both academic and non-academic matters. Please consult the administrative staff at your faculty's International Student Affairs Office should you need assistance.

Faculty	Office	Tel.
Humanities & Social Sciences	Student Affairs	054-238-4267
Education	Student Affairs	054-238-4571
Information	Student Affairs	053-478-1511
Science	Student Affairs	054-238-4717
Engineering	Overseas Student Advisor	053-478-1014
Agriculture	Student Affairs	054-238-4816
Graduate School of Electronic Science & Technology	Graduate School Office	053-478-1350
Research Institute of Electronics	General Affairs Office	053-478-1301

The International Student Section takes care of general matters concerning all international students at Shizuoka University.(Tel: 054-238-4260)

HOURS: 8:30-12:30 & 13:30-17:15

6 International Center

The academic staff at the International Center deals with various problems that international students face in daily life and academic life including Japanese study. The International Center contributes to the local community by organizing exchanges between Shizuoka University and the local community. You are welcome to visit each teaching staff member's office at the 4F and 5F of KYOOTSUU KYOOIKU A-building in Shizuoka and at the 3F of GOODOOTO Building in Hamamatsu.

Ⅱ 留学生の区分

1 在学身分による区分

- (1) 正規生
 - 学部学生

外国籍を有し、外国の学校教育における12年の課程を修了した者で、「日本留学試験(日本学生支援機構)」の所定の試験教科科目と、各学部所定の入学選考試験に合格した者です。ただし、「留学」の在留資格を有する者、または大学入学後に在留資格を「留学」に変更可能な者に限ります。4年以上修学し、所定の単位を修得すると「学士」の学位が与えられます。

• 大学院学生

外国籍を有し、日本の大学を卒業(見込みを含む)、または外国の学校教育において16年の課程を修了した者で、各研究科所定の入学選考試験に合格した者です。ただし、「留学」の在留資格を有する者、または大学院入学後に在留資格を「留学」に変更可能な者に限ります。修士課程は2年以上、創造科学技術大学院自然科学系教育部は3年以上修学し、所定の単位を修得し、在学中に学位論文の審査および最終試験に合格すると「修士」、「博士」の学位が与えられます。

(2) 非正規生

• 研 究 生

指導教員のもとで、特定の研究テーマについて研究を行う学生です。 在学期間は、半年または1年です。研究生期間が満了しても特別な資格は与えられません。なお、研究生としての在学期間を延長したい学生は、所定の手続きを取ってください。

• 科目等履修生

本学の学生以外で、本学が開設する1または複数の授業科目を履修する者です。科目等履修生は、履修した科目について試験を受け、合格した場合には所定の単位が取得できます。認定された単位については、本人の請求により単位修得証明書を交付します。

Il Classification of International Students

1 Classification by Status

- (1) Degree Students
 - Undergraduate Students

These are students with foreign nationalities who have completed 12 years of education in their countries and passed the entrance examination conducted by a faculty of Shizuoka University with the designated subjects of the Examination for Japanese University admission for International Students (Japan Student Service Organization). The students must have the qualification of College Student or a qualification which can be changed to College Student after being admitted to the university. The students will be conferred a Bachelor's Degree after 4 years of study with the designated credits.

· Graduate Students

These are students with foreign nationalities who graduated (or will graduate) from universities in Japan or who have completed 16 years of education in their countries and passed the entrance examination of a Graduate School. The students must have the qualification of College Student or a qualification which can be changed to College Student after being admitted to the university. The students will be conferred a Master's or Doctor's Degree with more than 2 years study in a Master's course or more than 3 years study in the Education Division of the Graduate School of Science and Technology after passing the thesis review and the written examination with the designated credits.

(2) Non-degree students

· Research Students

These are students who make a study of their own research work under the guidance of an advising professor. The period of attendance at school is between six months and one year. No specified degree shall be conferred. Students who wish to extend the period of study must follow the necessary procedures.

• Auditors (Accredited)

These are non-students outside the university and registered for one or more subjects open to the public by the university. Auditors will receive the designated credits when they have passed the examination. A transcript for the approved credits will be issued upon request.

• Special Auditor Students

These are undergraduate and graduate students from sister universities of Shizuoka University who study at Shizuoka University for a short

• 特別聴講学生

静岡大学と協定関係がある大学の学部学生・大学院学生で、本学で 短期間(1年以内)授業科目を履修する留学生です。履修した授業科 目については、本人の請求により成績証明書を交付します。

• 日本語研修コース研修生、日韓共同理工系学部留学生予備教育コース 研修生

日本語研修コース研修生は、大学院等での専門的な研究・勉学に必要な日本語を習得するために、予備教育として集中的に日本語を勉強する留学生です。修了後は希望する大学に研究生として在学するほか、受験して大学院に進学することもできます。また、日韓共同理工系学部留学生予備教育コース研修生は、学部進学前に集中的に日本語コースを半年間受講します。

• 日本語・日本文化研修留学生 日本語・日本文化研修留学生は、日本語能力の向上に努めるととも に日本事情・日本文化についての研修を行います。

• 教員研修留学生

外国の初等・中等学校教員および教育関係機関の専門的な教職員を本国での教育水準の向上に役立つ人材に育成することを目的としています。受入れ期間は原則として1年6か月(日本語教育期間を含む)です。

2 費用による区分

(1) 国費外国人留学生

日本政府(文部科学省)が留学経費を負担している以下の留学生です。

- 日本語 · 日本文化研修留学生
- 学部留学生
- 教員研修留学生
- 研究留学生
- 日韓共同理工系学部留学生

(2) 私費留学生

日本政府からの奨学金を受けずに留学している留学生です。以下のよ

term (no more than one year). A transcript for the approved credits will be issued upon request.

• Intensive Japanese Course for Graduates and Korean Pre-undergraduates

These are students who need to study the Japanese language intensively before they start their own research or project in their field at their graduate school. After the completion of this preparatory course, they will continue to study at their selected university as a research student or may enter a graduate program if they pass the examination. Korean students will take the preparatory Japanese language course for six months before entering an undergraduate course.

• Japanese Studies Students

These students will learn about Japanese culture and society as well as improve their Japanese language ability.

• Teacher-Training Students

These are students who are sent to Japan through the Japanese Government scholarship program for elementary and secondary school teachers, or specialists in educational institutions from foreign countries. The purpose of this project is to support many countries in educating future educators who will contribute to improving the educational level of their home countries. As a rule, the period of this program is one and a half years (including the Japanese language study period).

2 Classification by Scholarship

(1) Japanese Government Scholarship Students

These are students who are sponsored by the Japanese government (the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology) as follows.

- Japanese Studies Students
- Undergraduate Students
- Teacher-Training Students
- Research Students
- Korean Students in the Japan-Korea Joint Exchange Program for Undergraduate Students in Science and Engineering

(2) Self-supported students

These are students who are not sponsored by the Japanese Government. As elaborated below, they include students who are supported by other institutions.

• Foreign Government Scholarship Students

These are students whose government has sponsored them for human development. Shizuoka University accepts such students from Malaysia.

うに、日本政府以外から奨学金を受けている留学生も含みます。

• 外国政府派遣留学生

外国政府が人材育成を推進するために、留学経費を負担して送り出 している留学生。静岡大学では、マレーシアなどから受入れ。

• 静岡県費留学生

静岡県の奨学金により短期留学(1年以内)する留学生。

• 留学生交流支援制度(短期受入れ)による留学生

大学間交流協定等に基づき、母国の大学に在籍したまま1年以内の 短期間、諸外国から我が国に留学する学部・大学院生のうち、日本学 生支援機構によるこの制度の奨学金を受けている留学生。

- Shizuoka Prefectural Scholarship Students

 These are students who are sponsored by the Shizuoka Prefectural Government for a short term (no more than one year)
- Student Exchange Support Program (Scholarship for Short-term Study in Japan)

These are students who receive a scholarship from JASSO. They are graduate and undergraduate students of sister universities who come to Japan to study for a short term of not more than one year.

Ⅲ 学費•奨学金

1 入学料の納入

入学料は、入学手続時に納入しなければなりません。また、経済的理由 により徴収猶予が受けられることがあります。入学手続前に担当する窓口 に相談してください。国費外国人留学生は納入する必要はありません。

2 入学料の免除

私費外国人留学生で災害等による特別な事情により入学料の納入が著し く困難な場合は入学手続前に担当する窓口に相談してください。

3 授業料の納入

授業料は、4月に前学期分、10月に後学期分を納入しなければなりません。国費留学生は納入する必要はありません。

4 授業料の免除

私費留学生(学部学生・大学院学生)で本学に入学後、やむを得ない理由によって授業料の支払いが困難になった人については、申請により、学業成績・経済事情を審査し、授業科の半額または全額を免除することがあります。詳細については、静岡キャンパスは学務部学生生活課、浜松キャンパスは所属部局の留学生担当係に相談してください。

5 奨学金

私費留学生に対する奨学金として次のものがあり、学業成績や勉学態度等の諸条件によって採用選考が行われます。在留資格が「留学」であることが申請の条件となりますので、入学時に在留資格の変更を必ず行ってください。詳細については、所属部局の留学生担当係に相談してください。

- (1) 国費外国人留学生への採用(国内採用)
 - 募集時期 毎年10月頃
 - ・応募資格 大学院に在学中(大学を卒業又は大学院修士課程を修了 した者で大学院修士課程又は大学院博士課程に進学予定 の者も含む)の私費留学生で満35歳未満の者

III Tuition and Scholarships

1 Entrance Fee

Students must pay an entrance fee for admission to the university. They may receive an extension to pay the fee for economic reasons. Please consult the administrative staff at your faculty's international student office before enrolling at the university. Recipients of Japanese government scholarships are exempt from an entrance fee.

2 Exemption from Entrance Fee

If self-supported students (degree students) have difficulty in paying their entrance fee for special reasons such as suffering a disaster, they may consult the administrative staff at their faculty's international student office before enrolling at the university.

3 Tuition

Students must pay academic fees in two installments: half in April and the remainder in October. Recipients of Japanese government scholarships are exempt from tuition fees.

4 Waived Tuition

After enrolling at the university, self-supporting students (degree students) whose finances make it difficult for them to make their tuition payments may apply for a waiver. Partial or total exemption from tuition obligation is based on a students academic records and financial situation. Please consult at the Student Welfare office (Shizuoka Campus) or the administrative staff at your faculty's international student office (Hamamatsu Campus).

5 Scholarships

The following scholarships are available to self-supported students. Awards are made on the basis of scholastic achievement and other factors. Please consult the administrative staff at your faculty's international student office for further information.

- (1) Japanese Government Grants for International Students
 - Application will commence in October.
 - Who May Apply

Self-supported postgraduate students (including those applying for M.A. or Ph.D. courses who graduated from a university or completed an M.A.) who are under the age of 35.

- 月額奨学金 A 修士課程 144,000円 (平成25年度)
 - B 博士課程 145,000円 (平成25年度)
- 支 給 期 間 A 修士課程 課程修了までの期間(標準修業年限内)
 - B 博士課程 課程修了までの期間 (標準修業年限内)
- (2) 私費外国人留学生学習奨励費
 - 募 集 時 期 每年4月上旬
 - ・応募資格 A 学部に正規生として在学する私費留学生
 - B 大学院に正規生又は研究生として在学する私費留学 生
 - 月額奨学金 A 学部学生 48,000円 (平成24年度)
 - B 大学院生 65,000円 (平成24年度)
 - 支 給 期 間 1 年間
- (3) 静岡大学国際交流基金奨学金
 - A:次の各項すべてに該当する者
 - (1) 経済的に困窮する者
 - (2) 本学の学部又は大学院の正規課程に在学する者
 - (3) 学業成績が優秀である者
 - (4) 国際交流会館、学寮、あけぼの寮へ入居していない者
 - (5) 他の奨学金(日本学生支援機構による学習奨励費を含む。)を受給 していない者
 - (6) 過去2年間に本事業の援助を受けていない者
 - B:協定校からの自費留学生で、研究生又は特別聴講生として在学し成 績優秀な者
 - •募集時期 5月と9月
 - 月額奨学金 40,000円
- (4) (公)ロータリー米山記念奨学会
 - 募集時期 每年8月下旬
 - ・応募資格 A 大学学部の3、4年次に進級する者
 - B 大学院修士課程1、2年次に進級する者または博士

- Monthly Allowance
 - A: Graduate students (master level) ¥144,000 (2013)
 - B: Graduate students (doctor level) ¥145,000 (2013)

Students residing in Shizuoka City will receive a small additional allowance. All Japanese Government Scholarship Students who are enrolled in a bachelors degree program, master degree, or doctoral program will receive a small allowance.

- Duration of Scholarship
 - A: Undergraduate students...12 months
 - B: Postgraduate students...until completion
- (2) Study Incentive Award for International Students Honors scholarships
 - Application will commence in April.
 - Who May Apply
 - A: Self-supported undergraduate students.
 - B: Self-supported postgraduate degree or research students.

Monthly Allowance A: Undergraduate students.... ¥48,000 (2012)

B: Postgraduate students ¥65,000 (2012)

- Duration of Scholarship...12 months
- (3) Shizuoka University International Exchange Fund Scholarship.

A: Applicants must correspond to all of the following.

- (1) Economically challenged students
- (2) Full time students who are at undergraduate or postgraduate courses
- (3) Students with good academic record
- (4) Students who are not reside in Shizuoka University international residence, Shizuoka University Dormitories and Akebono-Ryo
- (5) Students not funded by any other scholarship, including JASSO Honors Scholarship for Privately Financed International Students
- (6) Students who did not receive Shizuoka University International Exchange Fund Scholarship in last 2 fiscal years
- B: Self-supported exchange students enrolled as Research students or Special Auditor Students with a good academic record
- Application will commence in May and September
- Grant: ¥40,000 per month
- (4) Rotary-Yoneyama Memorial Foundation
 - Application will commence in September.
 - Who may Apply
 - A: Who intend to progress to the 3rd or 4th year (except for students from

課程2、3年次に進級する者

- 月額奨学金 A 学部学生 100,000円 (平成25年度)
 - B 大学院生 140,000円 (平成25年度)
- (5) (公)佐川留学生奨学会
 - 募集時期 毎年2月頃
 - ・応募資格 東南アジアからの私費留学生で次のA、B又はCに該当する者
 - A 大学学部3年次に進級する満27歳未満の者
 - B 大学院修士課程の1年次に入学する満35歳未満の者
 - C 大学院博士課程の2年次に進学する満35歳未満の者
 - 月額奨学金 100,000円 (平成24年度)
 - 支 給 期 間 2 年間
- (6) \(\Omega\) 日揮·実吉奨学会
 - 募集時期 每年4月頃
 - ・応募資格 理工系の学部または大学院の正規生及び研究生で私費留 学生
 - 年額奨学金 250,000円以上(一括して支給)
 - ・支給期間 一括して1回
- (7) 似平和中島財団外国人留学生奨学金
 - •募集時期 每年9月上旬
 - ・応募資格 応募時に日本の大学に在籍する学部学生又は大学院生で 受給年度に正規課程に在籍予定の者
 - 月額奨学金 A 学部学生 100,000円(平成25年度)
 B 大学院学生 100,000円(平成25年度)
 - 支 給 期 間 1年間
- (8) (公本田弁二郎留学生技術者育成奨学基金奨学生
 - •募集時期 毎年2月頃
 - 応募資格 理学、工学、農林水産学を専攻する学部生又は大学院生

- China and Korea).
- B: Who intend to progress to the 1st or 2nd year in a Master's degree program or the 2nd or 3rd year in a doctoral program, and who are under age 45.
- * This excludes international students currently receiving a scholarship from their government or any other foundation, as well as those who already possess a doctoral degree.
- Monthly Allowance A: Undergraduate students ¥100,000 (2013)
 - B: Postgraduate students ¥140,000 (2013)
- Duration of Scholarship 1 or 2 years (maximum)
- (5) Sagawa Scholarship Foundation
 - Application will commence in February.
 - Who may apply
 - A: Self-supported undergraduate students come from South East Asia who will be advancing to 3rd year; and are under the age of 27.
 - B: Self-supported students come from South East Asia who are eligible to enter either the 1st year of a Master's degree program and who are under the age of 35.
 - C: Self-supported students come from South East Asia who are advancing to the 2^{nd} year of a doctoral program and who are under the age of 35.
 - Monthly Allowance… ¥100,000 (2012)
 - Tenure of Scholarship… 2 years
- (6) JGC-S Scholarship Foundation
 - Application will commence in April.
 - Who May Apply
 - Self-supported students who are either undergraduate, postgraduate or research students in the Faculties of Science or Engineering.
 - Grant ¥250,000 (lump-sum payment)
 - Scholarship will be distributed as a one-time payment.
- (7) Heiwa Nakajima Foundation Scholarship for Foreign Students in Japan
 - Application will commence in September.
 - Who may Apply
 - Undergraduate or postgraduate students who are studying in Japan at the time of application and in the next year.
 - Monthly Allowance A: Undergraduate students \,\fomathbf{\pm}\100,000 (2013) \\
 B: Postgraduate students \,\fomathbf{\pm}\100,000 (2013)
 - ullet Duration of Scholarship... 1 year

(注:募集要項に学年指定あり)

- 年額奨学金 1,000,000円 (平成24年度)
- 支 給 期 間 卒業するまでの3ヵ年以内
- (9) (財スルガ奨学財団外国人留学生奨学金
 - 募 集 時 期 毎年12月上旬
 - 応募資格 私費留学生で学部3年次に進級する者
 - 月額奨学金 50,000円 (平成25年度)
 - 支 給 期 間 2 年間

(10) 公しずぎんアジア留学生奨学金

- 募 集 時 期 10月上旬
- 募集資格 学部または大学院の正規生として在籍する、アジア地域 の国籍を有する者
- 月額奨学金 100,000円 (平成25年度)
- 支給期間 最長2年間

(11) その他の奨学金

以上のほかに、大学を通して各財団法人などの団体から奨学金の募集 通知があるときは、所属部局の掲示板等により案内します。詳細は所属 部局の留学生担当係に問い合わせてください。

6 国費外国人留学生

(1) 奨学金支給

奨学金(給与)の請求は、毎月初めに所属部局の留学生担当係で在籍 簿に署名して下さい。署名ができないときは、事前に所属部局の留学生 担当係に申し出てください。

- *月の始めから月の終わりまで日本にいない場合、その月の奨学金は 支給されません。
- (2) 国費外国人留学生奨学金支給期間延長 国費外国人留学生が留学期間の延長を希望する場合、奨学金の支給期

- (8) Benjiro Honda Scholarship
 - Application will commence in February.
 - Who May Apply

Undergraduate students, or postgraduate students whose major is Science, Engineering, or Agriculture.

(Note: Grades will be specified each year.)

- Grant ¥1,000,000 per annum (2012)
- Duration of Scholarship ··· 3 years maximum (until completion of the course)

(9) Suruga Foundation for Overseas Students

- Application will commence in December.
- Who May Apply: Undergraduate students advancing to the 3rd year
- Monthly Allowance ¥50,000 (2013)
- Duration of Scholarship… 2 years

(10) Shizugin Asia Scholarship Foundation

- Application will commence in October
- Who May Apply

Undergraduate or postgraduate atudents and Asia nationality

- Monthly Allowance ¥100,000 (2013)
- Duration of Scholarship… 2 years (maximum)

(11) Other Scholarships

Notices for other scholarships administered by associations outside the university will be posted by each faculty. Those who wish to know the details should consult the international student office of their faculties.

6 Japanese Government Scholarship Students

(1) Grant

In order to receive their monthly allowance, international students must sign the register at the international student office of the faculty concerned each month. Should they be unable to do so, they should make prior arrangements with the international student office of the faculty concerned. *Students who are out of Japan for one month will be ineligible to receive the monthly allowance for that month.

(2) Extension of Scholarship

Japanese government scholarship students may apply for an extension. Approval of an extension is determined by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology. Some applications may not be ap-

間延長を申請することができます。奨学金支給期間延長の可否は文部科 学省で決定されますが、必ずしも延長が認められるとは限りません。大 学院に合格、進学することを条件に延長が認められた場合は、入学試験 の結果が判明しだい所属学部の留学生担当係に報告することが必要です。 proved.

When an extension is granted on condition of entering graduate school, applicants are required to submit their entrance examination results to the international students office of the faculty concerned as soon as possible.



IV 勉 学

1 指導教員

指導教員は、留学生の修学・研究上の問題、学生生活上の問題について 指導・助言を行います。

2 留学生担当専門教育教員

留学生担当専門教育教員は、①専門課程の留学生に対する基礎的・共通 的授業の担当、②留学生の教育・研究上(履修方法・文献検索等)の指導・ 相談(チューター的な役割)、③工場・研究所等実地教育の企画、指導を行 います。

3 チューター

入学当初の留学生に対し、早く大学生活に慣れ、勉学や研究効果の向上を図ることを目的としたチューター制度が設けられています。チューターは、指導教員の責任の下に、留学生に対し日本語や修学上の問題、日常生活の問題等について、個別にサポートや助言を行います。

学部レベルの留学生は渡日後最初の2年間、大学院レベルの留学生は渡日後最初の1年間つけることができます。希望する留学生は、所属部局の留学生担当係まで申し込んでください。

4 日本語・日本事情教育

(1) 日本語

留学生の日本語能力の向上を図るため、以下の3種類の日本語学習の 機会があります。

① 全学教育科目 正規学部留学生(1、2年次)対象に、日本語科目が開設されています。

② 日本語予備教育

静岡キャンパスでは主に大学院入学前の国費留学生および教員研修 留学生を対象として、浜松キャンパスでは主に及び研究生を対象とし て、6か月間の日本語集中プログラムが実施されています。条件を満

IV Academic Life

Academic Advisor

An academic advisor will offer guidance and advice regarding international students' studies, research and private matters.

International Student Advisors

International Student Advisors will ① provide basic and supplementary classes for overseas students at the faculty, 2 provide guidance and advice in education and research (study techniques, reference materials search, etc.), and ③ plan and provide opportunities for work experience in factories, institutes, etc.

3 **Personal Tutor**

Shizuoka University has a tutor system designed to assist international students to accustom themselves to a new university life, as well as to encourage study and research. A tutor assigned to an overseas student will give advice and assistance in Japanese language matters, general studies, and daily living.

Personal tutors will only be provided for undergraduate students for the first two years of thir stay in Japan and for one year for graduate students.

Japanese Language and Culture Classes

(1) Japanese Language

The following Japanese Classes are offered for international students to improve their Japanese proficiency.

(1)General Education

Japanese classes are offered for 1st and 2nd year undergraduates

②Preparatory Japanese Language Course

At Shizuoka campus, six months of intensive Japanese language classes are offered mainly to students who intended to study in a graduate school or in a teacher training program with Japanese Government Scholarships.

At Hamamatsu campus, six months of intensive Japanese language classes are offered mainly to Korean students in the Japan-Korea Joint Exchange Programme for Undergraduate Students in Science & Engineering and Research students.

If certain conditions are met, other students may take the course.

(3) Japanese Language Program

Japanese Classes of all levels are offered for postgraduates and nondegree students.

たせば、その他の学生でも受講できます。

③ 日本語教育プログラム

大学院生や非正規生を対象に、勉学のニーズに合わせたレベル別の 日本語クラスが開設されています。

(2) 日本事情

正規学部留学生(1、2年次)を対象に、全学教育科目として日本事 情科目が開設されています。

5 課外補講

日本語及び基礎学力を向上させることを目的とし、教員の指導のもとに 実施されます。

6 研修旅行

日本の文化、歴史、産業等を理解するとともに、留学生同士及び教職員 との交流を深めることを目的とし、大学教育の一環として研修旅行を実施 しています。

7 留学生支援ボランティア

静岡大学国際交流センターでは、在籍している留学生をさまざまな形で サポートする留学生支援ボランティアを組織しています。日本語学習や日 常生活などの支援を行いますので、希望者は、国際交流センター教員へ申 し出てください。

8 ホームステイ

日本人家庭の中で日本の風俗・習慣を体験し、日本の生活に慣れてもらうことを目的に実施されます。また、外部からホームステイの案内があれば、掲示板などでお知らせします。

(2) Japanese Culture Class

Japanese Culture Classes are available as regular course components of General Education for undergraduate students.

5 Extracurricular Activities

Extracurricular activities are intended to improve the Japanese ability and fundamental scholarship of international students under the guidance of teachers.

6 Field Trips

Field trips are organized as a component of university education in order to help international students understand the culture, history and industry of Japan and to promote friendship among international students as well as with professors.

7 Volunteers to Help International Students

The International Center organizes Japanese volunteer students to further help International Students learn Japanese language and culture. Please address any enquiries to the center teachers.

8 Homestay Program

Boarding in a Japanese home is encouraged as a means to familiarize students with aspects of Japanese life, manners and customs. Announcement for home-stay programs outside the university will be notified on a bulletin board.

Ⅴ 健 康

1 保健センター

学生の健康の維持・増進を目的として保健センターが設けられており、 医師や保健師や看護師が相談にのってくれます。病気や精神的な悩み又は ケガの応急処置が必要な場合はいうまでもなく、健康について関心を深め 正しい知識を得る勉強の場としても利用してください。(浜松キャンパスに は保健センター浜松支援室があります。)

2 定期健康診断

保健センターでは、毎年4月~6月に胸部X線間接撮影、内科診察、尿、血圧、貧血、肝・腎機能、血清脂質検査等を含む定期健康診断(無料)を行っていますので必ず受けてください。この健康診断を受けていない場合は、大学院受験や奨学金の申請時等に必要な健康に関する証明書の発行ができません。(一般医療機関で健康診断書を発行してもらう場合は、高額の費用が必要となります。)

- ・静岡キャンパス 4月期に入学した留学生は、入学手続き書類とともに配布された学生健康診断票を保健センターへ提出のうえ定期健康診断を受けてください。受診日及び時間は、保健センターからの案内を見てください。10月期に入学した留学生は、11月に実施します。
- ・ 浜松キャンパス 保健センター浜松支援室で定期健康診断を受けてください。 4月期入学生は、4月に受けて下さい(診断日は掲示でお知らせします)。10月期入学生は、11月に実施します。(個人宛に連絡します。)

V Health Care

1 Medical Care Center

Shizuoka University has a Medical Care Center for the purpose of improving and maintaining students' health. The doctors and nurses in the Center are available for consultation regarding any physical or psychological concerns. Students can also use the Center to study about health care, in addition to receiving physical check-ups and first-aid treatment. The Center also has a branch on the Hamamatsu campus.

2 Annual Medical Check-up

The Medical Care Center offers an annual physical examination every April to June which is free of charge to all students of the university, including international students. Without this physical examination, it is impossible for students to obtain the medical certificate needed to apply for a scholarship. International students are therefore advised to take this physical examination in order to avoid additional expenses for examination by other medical institutions. It is expensive to obtain a medical certificate from a medical institution other than the university's Health Services Center.

· Shizuoka Campus

Those who attend Shizuoka University in April should have a physical examination on a regular basis after registering a Health Check Card at the Medical Care Center. Those who enter the university in October will have an examination in November.

• Hamamatsu Campus

Please have a physical examination at the Medical Care Center on a regular basis. Those entering the university in April are required to have a physical examination in April. Those entering the university in October are required to have a physical examination in November.

3 留学生相談室

異なる文化・言語・社会制度の中で生活している留学生の、心理的プレッシャーやストレスを少しでも軽くするため、カウンセラーが生活上の問題点や悩みごとについて相談を受けています。英語でも相談を受けられますので、気楽に利用してください。

- 静岡キャンパス 相談日 隔週水曜日(13:30~17:30)場 所 学生相談室(共通教育A棟5階)
- ・ 浜松キャンパス 相談日 隔週月曜日(13:30~17:30)場 所 相談室(工学部7号館3階)

4 国民健康保険

日本に滞在する外国人で在留資格が「留学」の人は、滞在予定期間が1年以下の場合も全員国民健康保険に加入しなくてはいけません。加入していないと、医療機関で診療を受けた場合、医療費は全額自分で支払うことになります。

この保険に加入するには保険料の支払いが必要ですが、医療費は30%の 自己負担ですみます。

加入手続きは、居住地の届出をしている市区町村役場の国民健康保険担 当課で行ってください。

なお、在留資格の変更手続中の場合は、市区町村役場の国民健康保険担 当課で相談してください。

2012.8.3 葵区役所保険年金課

新規入国外国人留学生の国保加入手続き→パスポートと印鑑持参。学生の身分証明は不要。

住居地の届け出 → 国保加入手続き

住民票の写しは、即日交付できる。(300円)

3 Counseling Room for Overseas Students

Shizuoka University has a counseling room for overseas students to help with any mental pressure or stress which may arise from living in a different culture with a different language and social system. A counselor in the office will be available to hold consultations with international students about problems or anxieties connected with school and their daily life. Please use this counseling room at your convenience.

Office Schedule:

Shizuoka Campus

Consultation Days and Hours: Every Other Wednesday (13:30-17:30) Location of Office: Counseling Room (General Education Building A 5F)

• Hamamatsu Campus

Consultation Days and Hours: Every Other Thursday (13:30-17:30) Location of Office: Consulting Room (Engineering 7th Building 3F, Registrar and Students' Affairs Office Block)

4 National Health Insurance

All international students who intend to stay in Japan are required by law to join the National Health Insurance program even though their stay may be shorter than one year. International students who do not join this program will be required to pay all medical expenses themselves at the time of their examination for sickness or injury at a medical institution.

You must pay for this insurance, but coverage would be most advantageous as you are required to pay only 30% of medical expenses with this insurance.

Applications for this program should be submitted to the National Health Insurance Section at the city or town halls where applicants reside. (You must first complete your Foreign Resident Registration.)

If you are in the process of changing your status of residence, consult the Insurance & pension Division of the city, ward, town or village in which you are a resident.

Fees vary according to the city, town or village, and individual income. International students in the lower income bracket may receive a reduction in the fee (of 70, 50 or 20% in Shizuoka-shi and 60 or 40% in Hamamatsu-shi).

保険料は市町村及び所得額等によって異なりますが、所得が少ない場合は申請によって保険料の軽減措置を受けることができます(静岡市は70%、50%、20%の3種類、浜松市は60%と40%の2種類)。保険料は分割納付となります。単身留学生の場合の年間保険料はおおむね次の通りです。

(平成24年度:40歳未満の単身世帯の場合)

	保 険 料	軽減措置を受けた場合
静岡市	67,600円	20,280円(70%)
浜 松 市	69,900円	20,970円(70%)

5 国民年金

国民年金は、日本に在住する20歳以上の者は必ず加入することになっています。この制度は留学生も同じです。万一、加入後に病気やけがで障害が残ったとき補償されるものです。また、前年の所得が118万円以下の場合は「学生納付特例制度」がありますので、居住地の市区町村役場の担当課で相談してください。

6 学生教育研究災害傷害保険

この保険は、学生が教育研究活動申(正課中、学校行事中、課外活動中、学校施設内で休憩中)及び通学中(大学の正課、学校行事や課外活動のために自宅と学校施設の間の通学、学校施設と学校施設の間の移動中)に受けた災害・傷害に対し、その程度に応じた保険金が支払われる制度で静岡大学では全員加入することになっています。

保険料については、正規生の場合は入学手続時に徴収して、大学から一 括納付します。

また、非正規生(研究生、特別聴講学生及び科目等履修生)は所属部局の留学生担当係を通して加入手続きを行います。

Contributions are paid in ten installments. The average annual fee for international students who live alone is as follows:

(2012. a single-person household below the ago of 40.)

	Standard Fee	Reduced Fee
Shizuoka City	¥67,600	¥20,280 (70%)
Hamamatsu City	¥69,900	¥20,970 (70%)

Medical expenses you paid at medical institutes in other countries may be refunded after international students return to Japan upon application, and under certain conditions. Students must get the form before leaving Japan and have it filled out at health care facilities in order to apply for a refund.

5 National Pension

All people over the age of 20 residing in Japan must enroll in the National Pension plan. This includes international students. Once enrolled in the National Pension plan, you will be guaranteed coverage in case of illness or disability.

For those students whose yearly income is below 1,180,000 yen, a special exemption may be made. Please contact the National Health Insuragce Section at the municipal office where you neside.

6 Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research

This insurance indemnifies from any injuries that may occur from an accident or a natural disaster during any academic or social programs or extracurricular activities at the university. (This includes traveling to or from the campus.) All students are required to enroll in an insurance program. For full-time students, insurance premiums will be paid at the time of entrance applications. For part-time students (research students, special auditor students and auditors (accredited)), contact the international student advisors at your faculty.

VI 施 設

1 附属図書館

附属図書館は、静岡本館(静岡キャンパス)と浜松分館(浜松キャンパス)があります。

開館時間

授業期間中	月曜~金曜	9 時00分~22時00分
春季、夏季及び冬期休業中	月曜~金曜	9 時00分~17時00分
土・日・祝日		9 時00分~19時00分

休 館 日

年末・年始、その他臨時の休館日

閲覧室内の開架図書は、自由に書架から取り出して閲覧できます。図書の貸出には、学生証が図書館利用票になっています。非正規生は図書館利用票を図書館でもらってください。貸出の目安として、学部生(貸出冊数5冊、貸出期間2週間)、大学院生(貸出冊数10冊、貸出期間2週間)ですが、詳細は図書館の担当者におたずねください。

2 大学会館(静岡キャンパス)

大学会館は、大ホール(400人収容・ステージ付)をはじめ、保健センター、研修室、和室、ラウンジ、下記金融機関のキャッシュコーナー等を備えています。

ゆうちょ銀行、静岡銀行、スルガ銀行、清水銀行、 静岡信用金庫、静清信用金庫

VI Facilities

1 University Library

There are two university libraries, the main library (Shizuoka) and the branch library (Hamamatsu).

Office Hours:

Academic Sessions	Monday∼Friday 9:00∼22:00
Vacations	Monday∼Friday 9:00∼17:00
Saturday, Sunday, Holidays	9:00~19:00

Closed:

The end of December ~ the beginning of January, Miscellaneous (examination periods, for cleaning, etc.)

The books in the reading room are for open access to readers. If you are a full-time student, you can use your student ID card as a library card. If you are a part-time student, a separate library card is necessary to check books out from the library. Your card will be issued at the information desk of the library.

General borrowing limits are 5 books for 2 weeks for undergraduate students and 10 books for 2 weeks for graduate Students. Contact the library staff for details.

2 University Hall (Shizuoka Campus)

The University Hall provides a main hall (400 seats), Medical Care Center, a seminar room, a Japanese-style room (tatami-matted), a lounge and a cash dispenser for the following finance institutions.

Japan Post Bank, Shizuoka Bank, Suruga Bank, Simizu Bank, Shizuoka Shinkin Bank, Seishin Shinkin Bank

Office Hours:

開館時間

月~金曜日	9 時00分~20時00分
土曜日	9 時00分~17時00分
春季及び夏季の休業 2月21日から3月31日	9 時00分~17時00分

休館日

日曜日

国民の祝日に関する法律で規定する休日 12月21日から翌年1月10日まで

3 体育施設

- (1) 静岡キャンパスには、次の施設があります。
 - 体育館 (1階 体操場、剣道場 (兼空手道場)、卓球場、柔道場
 2階 バスケットボールコート (兼バレーボールコート・バドミントンコート)
 トレーニング場
 - 舞踏場、テニスコート、バレーコート、サッカー場(兼ラクビー場)、 水泳プール、陸上競技場、野球場、弓道場、屋外体操場
- (2) 浜松キャンパスには、次の施設があります。
 - 体育館 バレーボールコート (兼バスケットボールコート・バドミントンコート・卓球場)
 - 武道場、サッカー場、野球場(西寮グランド)、水泳プール、テニス コート、弓道場

Academic Sessions	Monday ~ Friday	9:00~20:00
Academic Sessions	Saturday	9:00~17:00
Vacations	Spring and Summer Vacations	9:00~17:00
vacations	February 21 ∼ March 31	9:00/~17:00

Closed:

Sundays National holidays December 21~January 10

3 Athletic Facilities

The following athletic facilities are available:

- (1) Shizuoka Campus
 - ullet Gymnasium: 1^{st} floor gymnastics, kendo, table tennis and judo 2^{nd} floor basketball, volleyball, badminton, exercise gym.

There are also a dance hall, tennis courts, a volleyball court, soccer and rugby fields, a swimming pool, a track, a baseball field, a Japanese archery range and an athletics field.

- (2) Hamamatsu Campus
 - Gymnasium: basketball, volleyball, badminton, table tennis.

There are also a budo hall (kendo and judo), a baseball field, a football field, tennis courts, a Japanese archery range, and a swimming pool.

4 食堂・売店・トラベルセンター

(1) 静岡キャンパス

	営業 時間	座席数	場所
第 1 食 堂	月~金曜日 10時30分~19時00分 土曜日 11時30分~13時30分	340	共通教育B棟 1階
第 2 食 堂	月~金曜日 11時00分~14時00分	290	図書館南側
グリル	月~金曜日 11時30分~14時00分	82	図書館南側
第 3 食 堂	月~金曜日 11時00分~14時00分	92	農学部B棟東
購買・書籍	月~金曜日 10時00分~18時00分		共通教育B棟 地階
フードショップ	月~金曜日 8時00分~19時30分 土曜日 10時00分~14時00分		人文社会科学部 E棟北側
人文社会科学部売店	月~金曜日 10時00分~16時15分		人文社会科学部 B棟
教育学部売店	月~金曜日 10時00分~16時15分		教育学部B棟
農学部売店	月~金曜日 10時00分~16時15分		農学部B棟東
トラベルセンター	月~金曜日 10時00分~18時00分		共通教育B棟 地階

^{*}食品、文具については、8時20分から営業しています。

4 Cafeterias, Shops and Travel Agency (1) Shizuoka Campus

	Open	Capacity	Building
Cafeteria I	Monday∼Friday 10:30∼19:00 Saturday 11:30∼13:30	340	General Education Building B 1F
Cafeteria II	Monday∼Friday 11:00∼14:00	290	next to Library
The Grill	Monday∼Friday 11:30∼14:00	82	next to Library
Cafeteria III	Monday∼Friday 11:00∼14:00	92	next to Agriculture Building B
Shops & Books	Monday∼Friday 10:00∼18:00		General Education Building B, Basement
Food Shop	Monday ~ Friday 8:00 ~ 19:30 Saturday 10:00 ~ 14:00		next to Humanities & Social Sciences Building E
Humanities & Social Sciences Shop	Monday∼Friday 10:00∼16:15		Humanities & Social Sciences, Building B
Education Shop	Monday∼Friday 10:00∼16:15		Education Building B
Agriculture Shop	Monday∼Friday 10:00∼16:15		next to Agriculture Building B
Travel Agency	Monday∼Friday 10:00∼18:00		General Education Building B, Basement

^{*} Sections for food and stationery are open from 8:20

(2) 浜松キャンパス

	営業時間	座席数	場所
食堂	月~金曜日 10時00分~19時00分 土曜日 11時00分~13時00分	440	
売店	月~金曜日 8 時20分~19時30分		南会館
喫茶「エルム」	月~金曜日 10時00分~15時00分	42	
食 堂	月~金曜日 11時00分~15時00分	184	
喫茶コーナー	月~金曜日 11時00分~13時00分	50	北会館
購 買・トラベルセンター	月~金曜日 9 時30分~18時00分		

5 駐輪場

本学では、学生の構内への車両の乗入れを原則として禁止しています。 身体的理由等特別な事情がある場合は、各部局の留学生担当係へ相談してください。

自転車又はバイクで通学する場合は、次の駐輪場を利用してください。

(静岡キャンパス)

- O自転車専用
 - 第1駐輪場(東名高速道路脇) 自転車専用駐輪場(仮設)他
- o二輪車専用
 - 第2駐輪場(通称「稲妻階段」下)・バイク・オートバイ専用駐輪場

(2) Hamamatsu Campus

	Open	Capacity	Building	
Cafeteria	Monday ~ Friday 10:00~19:00 Saturday 11:00~13:00	440		
Shops	Monday~Friday 8:20~19:30		South Hall	
Coffee Shop Elm	Mondays~Friday 10:00~15:00	42		
Cafeteria	Monday∼Friday 11:00∼15:00	184		
Coffee Shop	Monday∼Friday 11:00∼13:00	50	North Hall	
Shop and Travel Agency	Monday~Friday 9:30~18:00			

5 Bike Parking Areas

As a general rule, students are prohibited from driving cars or motorcycles on campus. If you wish to come the university by car for health reasons or due to physical disability, please contact the international student office at your faculty. Students who come to the university by bicycle or motorcycle may use the following parking areas:

Shizuoka Campus

- For bicycles
 - Parking Area I (near the Tomei Expressway)
 - Temporary Parking Area for bicycle
- For motorcycles
 - Parking Area II (near D Building, General Education)
 - Temporary Parking Area (south of the Health Services Center)

Hamamatsu Campus

- For bicycles
 - South Gate Parking Area
 - North Gate Parking Area
- For motorcycles
 - The parking Area next to the main gate

We recommend students living near the campus either walk or ride a bicycle to the university, while those living further away should use public transportation.

(仮設)(本部管理棟別館南側)

(浜松キャンパス)

- O自転車専用
 - 南門の駐輪場
 - 北門の駐輪場
- o二輪車専用
 - 正門横駐輪場

なお、大学周辺に下宿する留学生は、徒歩又は自転車で通学し、遠距離 の場合は、公的交通機関を利用するようにしてください。

6 留学牛掲示板

大学や学部・学科からの連絡は、緊急時を除いて掲示板により行います。 各学部・学科の掲示板は、必ず確認するようにしましょう。

静岡キャンパスでは、共通教有A棟東側(外側)・A棟4階に、留学生用掲示板が設置されています。国際交流課から留学生への連絡事項等が掲示されます。

浜松キャンパスでは、留学生担当窓口前の掲示板に留学生への連絡事項 が掲示されます。

7 留学生談話室

浜松キャンパスには、留学生が自由に使うことができる留学生談話室が 設けられています。

工学部では工学部合同棟2号館1階、情報学部では情報学部2号館2階 にあります。

6 International Students' Bulletin Board

Most information is on the bulletin boards. Please check the bulletin board in each department and faculty. Bulletin boards for international students at Shizuoka Campus are located at the eastern side of General Education Building A and on the $4^{\rm th}$ floor of the same building. Information and announcements from the International Student Section is displayed there.

The bulletin board on the Hamamatsu campus is located in front of the counter at the office for International Students.

7 Lounges for Foreign Students

On the Hamamatsu Campus, you are free to use the lounges for international students which are situated at the Faculty of Engineering, on the 1st floor of the Faculty of Engineering "Go-do-to No.2" building and at the Faculty of Informatics, on the 3rd floor of the Faculty of Informatics No.2 building.

VII 宿 舎

1 静岡大学国際交流会館・あけぼの寮

国際交流会館の入居許可期間が原則として1年以内です。なお、室数が限られているので入居を希望しても必ずしも入居できるとは限りません。

(1) 静岡国際交流会館(静岡市葵区安東1丁目7-30)

大学まで約8 kmあり、バスで約40分 (乗り換えあり)、自転車で約30 分です。

入居の申込み:7月(10月入居)、2月(4月入居)

区分	室 数	面 積 (㎡)	寄宿寮/月額	共益費
単 身 室	30	15.40	5,900円	3,700円
夫 婦 室	3	37.26	11,900円	2,700円
家 族 室	2	55.89	14,200円	2,700円

居住者は、入居日に保証金として部屋の清掃費を支払います。 すべての居室で、インターネットに接続できます。

(2) 浜松国際交流会館(浜松市中区蜆塚3丁目22-1) 大学まで約1.6kmあり、徒歩約20分です。

入居の申込み:7月(10月入居)、2月(4月入居)

区分	室 数	面 積 (㎡)	寄 宿 寮/月額
単 身 室	35	12.42	5,900円
夫 婦 室	11	35.40	9,500円
家 族 室	6	52.80	14,200円

(3) あけぼの寮(浜松市中区蜆塚3丁目22-1) 大学まで約1.6kmあり、徒歩約20分です。

入居の申込み: 7月(10月入居)、1月(4月入居)

区分	室 数	面 積 (㎡)	寄宿寮/月額
日本人女子学生	46	15.00	
外国人留学生男子学生	32	15.00	15 000H
外国人留学生女子学生	13	15.00	15,000円
身体障害者	1	30.00	

VII Housing

1 Shizuoka University International Residence & Akebono-Ryo

The maximum period of residence is one year. Due to capacity restrictions, not all applicants can be accepted.

(1) Shizuoka International Residence (7-30, Ando 1-chome, Aoi-ku Shizuoka-shi)

It is about 8km from the University. It takes approximately 40 minutes by bus (one transfer) and approximately 30 minutes by bike. Applications for residence are accepted in July (for October occupancy) and February (for April occupancy).

Туре	Rooms	Areas(m²)	Rent/month	Common Service Fee
Single	30	15.40	¥ 5,900	¥ 3,700
Couple	3	37.26	¥11,900	¥ 2,700
Family	2	55.89	¥14,200	¥ 2,700

Residents need to pay room cleaning fee as deposit on their moving-in day. All rooms have computer network connection points and access to wireless networking.

(2) Hamamatsu International Residence (22-1, Shijimizuka 3 chome, Nakaku Hamamatsu-shi)

It is about 1.6km from the University. It takes approximately 20 minutes on foot.

Applications for residence are accepted in July (for October occupancy) and January (for April occupancy).

Туре	Rooms	Areas(m²)	Rent/month
Single	35	12.42	¥ 5,900
Couple	11	35.40	¥ 9,500
Family	6	52.80	¥14,200

(3) Akebono-Ryo (22-1, Shijimizuka 3 chome, Naka-ku Hamamatsu-shi) Applications for residence are accepted in July (for October occupancy) and January (for April occupancy).

Туре	Students	Rooms	Areas(m²)	Rent/month
	Japanese students(F)	46	15	
Single	Overseas students(M)	32	15	¥15,000
Single	Overseas students(F)	13	15	+15,000
	Disabled students	1	30	

2 学生寮

静岡地区に片山寮(4人部屋)と雄萠寮(4人部屋)、浜松地区にあかつき寮(2人部屋)があります。収容定員に余裕のある場合には、留学生の入居を許可することがあります。

ただし、部屋が非常に狭く、和室であるということと、プライバシーがなく各寮独特の習慣が存在するため、留学生が入居するには多くの困難が伴います。

(2011年4月現在)

	务	₹ 1	名	性別	収容人数	所 在 地	寄宿寮/月額
	片	ılı	寮	男	288	〒422-8531	
'	Л	Щ	尔	女	228	静岡市駿河区大谷836	
	雄	萠	寮	男	276	〒422-8021 静岡市駿河区小鹿3-4-8	700円
	あた	っつき	き寮	男	164	〒432-8018 浜松市中区蜆塚3丁目22-1	

経費は、寄宿料のほかに食費(1日2食)、光熱水料、経常費、炊婦人件費等で1ヶ月あたり約16,000円程度かかります。

入寮希望者は静岡では学務部学生生活課、浜松では工学部学生係へ問い 合わせてください。

3 下宿・アパート

下宿・アパートへの入居を希望する学生には、下記により静岡、浜松それぞれの地域において、静岡大学生活協同組合(以下「生協」という。)で物件を紹介しています。

- ① 部屋の広さ、家賃、共益費、敷金 (保証金)、通学距離等の諸条件を検 討のうえ、希望する下宿・アパートを選んでください。
- ② 入居する学生が、部屋の状態、周辺環境、諸条件等を確認し、納得することが必要です。
- ③ 物件に納得し、契約する場合には、家賃、諸経費、退去時及び中途契 約時の敷金(保証金)返還等についても、その内容を十分に確認のうえ、 必ず入居契約書を取り交わしてください。
- ④ 静岡県は、昭和54年に大規模地震対策特別措置法に基づく地震対策強

2 **Dormitories**

There are two dormitories in Shizuoka, at Katayama (4 beds per room) and Yuho (4 beds per room), and one dormitory in Hamamatsu, at Akatsuki (two beds per room). Some international students may he granted residence depending on availability. However, as each room is very small for 4 people and tatami-floored and there existed some peculiar practice of each dormitory, it may be difficult for the international students to reside in the dorms. Some international students attempted to stay in the dorms, but soon decided to get out because of difficulties in living conditions.

	8						
Dormitory	Туре	Rooms	Address	Fee/month (2011)			
Vatarrama	Male	288	836 Oya, Suruga-ku,				
Katayama	Female	228	Shizuoka-shi				
Yuho	Male	276	4-8 Oshika, 3-chome Suruga-ku, Shizuoka-shi	¥700			
Akatsuki	Akatsuki Male 164		22-1 Shijimizuka 3-chome Naka-ku, Hamamatsu-shi				

The dormitory fee excludes a fee of approx. ¥16,000/ month for board (breakfast and supper), electricity, gas, water and other utilities. If you wish to apply for residence in a dormitory, please contact the Welfare Division on the Shizuoka campus or the Students Section on the Hamamatsu campus.

3 **Apartments**

For those interested in finding an apartment, please consult the co-op (located at both Shizuoka and Hamamatsu campuses), which will provide such assistance.

- (1) Please select an apartment to meet your needs (e.g., room size, rent, maintenance fee, deposit, and distance to school).
- ②Before renting the apartment, the student must confirm and accept the condition of the apartment, the neighborhood where the apartment is located, and the terms and conditions of the rental agreement.
- (3) When satisfied with the condition of the apartment, please ensure that you understand and are satisfied with the leasing terms (e.g., rent, return of security deposit and various other fees) before signing the lease.
- (4) In 1979, several laws were passed as a counter measure in case of an earthquake disaster in Shizuoka prefecture. In 1981, architectural rules were changed and buildings that have been built since the changes are considered to be safer than older buildings. Before signing a lease, please ensure that the building is considered safe.

化地域に指定されています。昭和56年に耐震設計について建築基準法の 改正があり、それ以後に建設された建物はより安全と考えられます。建 物に係る耐震関係の確認も忘れずに行うと良いでしょう。

(参考)

静岡キャンパス及び浜松キャンパス周辺での家賃等は、物件の新旧、附帯設備等により異なりますが、概ね次のとおりです。また、敷金(保証金)は、家賃の $2\sim3$ ヵ月分程度となっています。

(静岡キャンパス)

下京(全事な))、マル 1 京佳姫笠 (東京99年 4 日刊な)					
下宿(食事なし)・アパート家賃額等(平成23年4月現在)					
居室の広さ	キッチン	トイレ	バス	家 賃	共益費
4.5~6畳	共用	共用	共用	10,000~ 25,000円	1,000~ 3,000円
6~8畳	専用	専用	専用	30,000~ 58,000円	0~ 4,000円
	下宿(食事付)	家賃額	等(平成	23年4月現在)
居室の広さ	食事(朝・夕食)	トイレ	バス	家 賃	共益費
4.5~8畳	16,000~ 32,000円	共用	共用	21,000~ 26,000円	8,000~ 10,000円

(浜松キャンパス)

下宿・アパート家賃額等(平成23年4月現在)						
居室の広さ	キッチン	トイレ	バス	家 賃	共益費	
4.5~7畳	共用	共用	共用	15,000~ 25,000円	5,000円	
6~11畳 1DK	専用	専用	専用	45,000~ 55,000円	0~ 5,000円	
2DK	専用	専用	専用	40,000~ 65,000円	0~ 5,000円	

4 機関保証と留学生住宅総合補償

静岡大学では、アパートを借りる時に連帯保証人が見つけられない留学生に対して、㈱日本国際教育協会の「留学生住宅総合補償」に加入することを条件に、大学が連帯保証人を引き受けています。

In the Shizuoka and Hamamatsu area, rent differs depending on how new an apartment facility is, and also whether it is furnished or not. A security deposit is generally equal to 2-3 months rent.

Shizuoka Campus

Apartment Rental Rates (without meals) as of April 20					
Area (Tatami mat)	Kitchen	Toilet	Bath	Rent	Common Utilities
4.5-6	Shared	Shared	Shared	¥10,000-25,000	¥1,000-3,000
6-8	Private	Private	Private	¥30,000-58,000	¥0-4,000

Apartment Rental Rates (with meals) as of April 200					
Area (Tatami mat)	Meal Cost (Breakfast & Dinner)	Toilet	Bath	Rent	Common Utilities
4.5-8	¥16,000-32,000	Shared	Shared	¥21,000-26,000	¥8,000-10,000

Hamamatsu Campus

	_					
Apartr	Apartment Rental Rates					
Area (Tatami mat)	Kitchen	Toilet	Bath	Rent	Common Utilities	
4.5-7	Shared	Shared	Shared	¥15,000-25,000	¥0-5,000	
6-11/1DK	Private	Private	Private	¥45,000-55,000	¥0-5,000	
2DK	Private	Private	Private	¥40,000-65,000	¥0-5,000	

Institutional Guarantee for renting apartment & Comprehensive Renter's Insurance for Foreign Students Studying in Japan

In case you have some difficulty in finding a guarantor for renting an apartment, Shizuoka University can provide an institutional guarantee, on condition that you subscribe to the "Comprehensive Renter's Insurance for Foreign Students Studying in Japan" managed by Japan Educational Exchanges and Services (JEES).

"Comprehensive Renter's Insurance for Foreign Students Studying in Japan" provides the possibility to compensate the renter and his/her cosigner for expenses incurred due to accidents at the housing (apartment, dormitory) such as fire, leakage of water, storm and flood damage, etc. The annual premium is 4,000 yen: the premium for two years is 8,000 yen. If you would like to extend the period of indemnity for another six months or less,

「留学生住宅総合補償」は、民間のアパートや下宿または学生寮で、万一の火災や水漏れ、風水害などの事故によって生じた損害を賠償しなければならなくなった時に、留学生や連帯保証人が被った債務を補償する「留学生住宅総合補償」があります。年間の掛け金は4,000円、2年間で8,000円で加入することができます。また、引き続き6カ月以内の期間延長を希望する場合は2,000円で延長できます。詳細は、国際交流課又は所属部局の留学生担当係に問い合わせてください。

• 補償内容

「留学生住宅補償」で補償される範囲内です。

- 例 ① 借家人賠償(失火による家主への賠償責任)
 - ② 個人賠償(日常生活での損害賠償)
 - ③ 家財の賠償(火災・爆発・水災等による家財の損害)
 - ④ 保証人補償(保証人が連帯保証したことによる損害)

機関保証(連帯保証制度)を希望する留学生は、まず家主、不動産業者に機関保証が可能であるか、確認してください。申請書は、各部局の留学生担当係にあります。希望する日より2週間前までに必要書類を提出してください。この保証は、静岡大学の学生の期間に限って利用できます。

you can extend it for 2,000 yen. For details, please contact the International Affairs Section at the International Center, or the international student advisor at your faculty. "Comprehensive Renter's Insurance for Foreign Students Studying in Japan" covers compensation for:

- (1) the renter (liability caused by accidental fire for the owner)
- (2) the individual (liability for damages in daily life)
- 3 household effects (liability for damages caused by fire, explosion, storm or flood damage, etc.)
- 4 the co-signer

Before applying for the institutional guarantee, please check with the owner of the apartment and the real estate agent if this guarantee is acceptable. The application form is available at the International Student Section of your Faculty. It is required that you submit this form by two weeks prior to the date of entry to the apartment. The insurance is available only if you are a student.

VIII 各種申請手続き

1 証明書の種類

主な証明書には、次のようなものがあります。証明書の種類によっては、発行までに2週間程度を必要とするものがありますので、早めに申請してください。証明書には、証明書自動発行機で取得できるものがあります(正規生のみ)。証明書自動発行機の設置場所は所属部局の留学生担当係へ問い合わせてください。

(1) 学生証

正規生には、所属部局の留学生担当係から学生証が交付されます。この学生証は学期末試験を受けるとき、図書館を利用するとき及び証明書自動発行機を利用するときなどに必要ですから常に携帯してください。 非正規生には、在籍証明書が交付されます。

(2) 在学証明書

在留手続き関係及び各種奨学金の申請等に必要です。証明書自動発行 機で発行しています。

(3) 成績証明書

在留手続き関係及び各種奨学金の申請等に必要です。所属部局の留学 生担当係へ申請してください。証明書自動発行機でも発行しています。

(4) 通学証明書

電車・バスによる通学について

正規生で自宅あるいは下宿から大学まで、通学のため電車・バスを利用するため通学定期乗車券等が必要な場合は、下記の場所で通学証明書の交付を受け、購入してください。

ただし、交付は申請日の翌日となります。また、通学証明書受領の際には、交付窓口で学生証を提示してください。

VIII 各種申請 手続き

VIII Application and Registration Procedures

1 Application for Certificate

The following certificates can be issued. Most certificates are usually issued within a week, but some can take two weeks. We recommend that you request them as early as possible. Some of them can be obtained from the Automatic Document Dispenser.

(1) Student Identification Card

For degree students, a Student Identification Card will be issued by the international student office. This card is needed when sitting for some examinations, to borrow books from the libraries, to use the Automatic Document Dispenser, etc. Students should carry the card at all times. For non-degree students, a certificate of registration will be issued.

(2) Certificate of Enrollment

This certificate is required to apply for visa extensions, scholarships, etc. You can obtain this from the Automatic Document Dispenser.

(3) School Transcript

A school transcript is required to apply for visa extensions, scholarships, etc. You can obtain this from the Automatic Document Dispenser.

(4) Commuter Pass

Full-time students traveling from home to the university who must board a bus or train for transportation will need a student commuter pass. Students should apply at one of the offices listed below. Passes provided will commence the day after applications are processed. When applying for a commuter pass, please ensure that you bring your student ID card.

手続方法

所 属 学 部	交 付 窓 口
人文社会科・教育・理・農	学生生活課(共通教育A棟3階)
情報	情報学部学務係
工	工学部学生係

通学定期乗車券購入に必要な証明書

	通学定期乗車券	学生用パサールカード	ETカード
JR	通学証明書		
静鉄ジャストライン (バス)・ 静岡鉄道 (電車)	通学証明書	通学証明書又は 在学証明書	
遠州鉄道(バス・電車)	学 生 証		学生証

(5) 学校学生生徒旅客運賃割引証(学割証)

正規生が学割の使用によりJRの鉄道及び船を利用して旅行する場合、その区間が片道100kmを超える時は、その旅客運賃の20%の割引を受けられます。1人当たり年間20枚を使用限度としていますので、その範囲で使用してください。(証明書自動発行機または学務部学生生活課にて発行)

(6) 健康診断書

各種奨学金の申込申請、入学願書、就職等の際に必要です。交付申請は、証明書自動発行機で行っています(学部3年生と修士1年生、博士2年生は10月~3月、学部4年生と修士2年生、博士3年生は5月~3月発行)。その他の学生は、保健センター(又は浜松分室)で行ってくだ

Where to apply

Faculty	Office
Humanities & Social Sciences, Education, Science, Agriculture	Student Welfare Section (General Education Bld. A, 3F)
Informatics	Student Affairs Office
Engineering	Student Affairs Office

Type of identification needed to purchase a commuter pass

* *	_	•	
Commuter passes Travel options	Commuting pass	Student Pasar Card	ET card
JR	Travel identification		
Shizutesu Justline (bus)	Travel identification	Travel identification or student transcription	
Shizuoka Tetsudo (train)	Travel identification	Travel identification or student transcription	
EnshuTetsudo (bus/train)	Student ID		Student ID

(5) JR Student Discount Coupons

By presenting these coupons at a ticket counter, degree students can buy JR tickets with a 20% discount whenever they use a JR train or ship for distances over 100 km (one-way). Students can use a maximum of 20 coupons per year. (Obtain them from the Automatic Document Dispenser or at the Student Welfare Office.)

(6) Medical Certificate

A medical certificate is required when applying for scholarships, school admissions, and jobs. Please apply at the automated services (issued to 3rd year undergraduate, 1st year Master's, and 2nd year Doctoral degree students between October and March; issued to 4th year undergraduate, 2nd year Master's, and 3rd year Doctoral degree students between May and March). For all other students, please consult the Medical Care Center. This certificate can only be issued to students who undergo a physical examination on a regular basis.

さい。

なお、この証明書は、定期健康診断を受けていなければ発行すること はできませんので、健康診断は必ず受けてください。

2 金融機関の口座番号の届出

独立行政法人日本学生支援機構の学習奨励費、国費外国人留学生給与(奨学金)などの支給は、各人の郵便貯金口座や銀行口座へ振り込みますので、 所属部局の留学生担当係に相談して本人名義の口座を開設してください。 口座を変更する場合は、事前に届け出てください。

3 医療関係手続き

国民健康保険等、各種手続きを行ってください。(16~17ページ参照)

4 国費外国人留学生帰国旅費

国費外国人留学生で奨学金支給期間の満了と同時に帰国する者には、帰国旅費が支給されます。帰国旅費の支給申請は、所属部局の留学生担当係の指示に従ってください。帰国旅費支給申請は、奨学金支給期間延長の申請者も行うことになります。

5 帰国外国人留学生に対する専門資料送付制度

日本学生支援機構では、大学院を修了した留学生で、帰国後に、公益的な教育・研究の職に就く予定の者に対して、本人の希望によりそれぞれの専門領域の研究を進めていくために必要な専門資料(我が国の学会等が発行する機関誌・研究紀要・論文誌等)を2年間、年額2万円以内で送付しています。詳しくは、所属する部局の総務係に問い合わせてください。

6 帰国外国人留学生短期研究制度

アジア、中南米、中東、アフリカ等の地域の開発途上国から、かつて留学生として日本に留学し、帰国後3年以上経過し、満45歳以下の者で現在自国において教育学術研究又は行政の分野で活躍している者に対して、日本の大学において当該大学の研究者と共に短期研究を行う機会を与えています。詳しくは、所属する部局の総務係に問い合わせてください。

2 Registration of Bank Account Number

Financial assistance, scholarships from JASSO, and Japanese Government Grants will be directly deposited into students' bank accounts. Students should consult the administrative staff at the international students affairs office in their faculty before opening an account. Students who plan to change their account should register their new account at their overseas student office beforehand.

3 Medical Care Procedures (See pages 16~17.)

4 Return Travel Allowances for Japanese Government Scholarship Students

Japanese Government Scholarship students who have completed their scholarship to term and intend to return home will be paid a Return Travel Allowance. Please consult with a staff member of your faculty's international student office. Students applying for scholarship extensions are also advised to apply for the Return Travel Allowance as a precautionary measure.

5 Research Materials for Former Overseas Students

JASSO offers its services to former Japanese Government Scholarship students or self-supported international Students who graduate from Japanese higher educational institutions and who will be engaged in education or research after returning to their home countries. Jasso will dispatch to them necessary research materials (professional journals, research bulletins, etc., published in Japan) for a fixed period of time. For details, please contact the general affairs office in your faculty.

6 Follow-up Research Program for Former Japanese Government Scholarship Students

Former Japanese Government Scholarship students from Asia, the Middle East or Africa who are under 45 and continue their research or education in their home countries are eligible to return to Japan for follow-up research at a Japanese university for a maximum of 90 days. For details, please contact the general affairs office at your faculty.

IX 住民登録・在留手続き等

1 転入・転居の手続き

静岡市/浜松市へ引っ越してから14日以内に、区役所で転入手続きをしなければなりません。市内で引っ越しをした場合も、区役所で転居手続きをします。

①外国から静岡市/浜松市へ来た人

空港で在留カードをもらった人は、在留カードを持って居住地の区役 所へ行きます。パスポートに「在留カードを後日交付する」というスタ ンプをもらった人は、パスポートを持って区役所へ行きます。

②日本の他の市から静岡市/浜松市へ引っ越して来た人

前に住んでいた市で転出証明書をもらってください。それから、在留 カード、または外国人登録証を持って居住地の区役所へ行って転入手続 きをします。

③静岡市/浜松市から市外へ引っ越す人

居住地の区役所で、転出証明書をもらってください。それから、在留カード、または外国人登録証を持って、引っ越し先の役所へ行って転入手続きをします。

④帰国する人

静岡市/浜松市の区役所で、転出の手続きをします。外国人登録証を 持っている人は、日本から出国する時に返します。

【静岡市】

居住地	区 役 所	窓口
葵 区	静岡市葵区役所 〒420-8602 静岡市葵区追手町5-1	戸籍住民課 電話 054-221-1061
駿河区	静岡市駿河区役所 〒422-8550 静岡市駿河区南八幡町10-40	戸籍住民課 電話 054-287-8611
清水区	静岡市清水区役所 〒424-8701 静岡市清水区旭町6-8	戸籍住民課 電話 054-354-2126

IX Procedures for Staying in Japan

1 Moving-in Notification or Notice of Change of Address

Everyone must register as a resident at the ward office within 14 days of moving to Shizuoka-city / Hamamatsu-city. Even when changing an address within the city, you have to give notice of your change of address at the ward office.

- ① Moving to Shizuoka-city / Hamamatsu-city from overseas
 - If you have received a resident card at the airport, you have to visit the ward office of your place of residence with the resident card. If you have a stamp "Resident card to be issued later" on your passport, you have to visit the ward office with the passport.
- ② Moving to Shizuoka-city / Hamamatsu-city from other cities in Japan You have to bring your resident card or alien registration card with the moving-out certificate from the city where you were living to the ward office of your place of residence, and complete the moving-in procedure.
- ③ Moving to other cities from Shizuoka-city / Hamamatsu-city You have to bring your resident card or alien registration card with the moving-out certificate from Shizuoka-city / Hamamatsu-city to the city office (or ward office) of your new residence, and complete the moving-in procedure.
- 4 Returning to their home country

The moving-out procedure should be completed at a ward office of Shizuoka-city / Hamamatsu-city before you leave. When leaving Japan, you must surrender your Alien Registration card to the immigration office at your port of departure from Japan.

[Shizuoka City]

Living Place	City Hall	Counter		
Aoi-ku	Aoi-ku Shizuoka City Hall 5-1 Ote-machi Aoi-ku Shizuoka-Shi, 420-0853	Resident Registration Division Tel 054-221-1061		
Suruga-ku	Suruga-ku Shizuoka City Hall 10-40 Minamiyahata-cho Suruga-ku Shizuoka-Shi, 422-8550	Resident Registration Division Tel 054-287-8611		
Shimizu-ku	Shimizu-ku Shizuoka City Hall 6-8 Asahi-cho Shimizu-ku Shizuoka- shi, 424-8701	Resident Registration Division Tel 054-354-2126		

【浜松市】

居住地	区 役 所	窓口
中 区	浜松市中区役所 〒430-8652 浜松市中区元城町103-2	区民生活課 電話 053-457-2111
東区	浜松市東区役所 〒435-8686 浜松市東区流通元町20-3	区民生活課 電話 053-424-0111
西区	浜松市西区役所 〒431-0193 浜松市西区雄踏町一丁目31-1	区民生活課 電話 053-597-1111
南区	浜松市南区役所 〒430-0898 浜松市南区江之島町600-1	区民生活課 電話 053-425-1111
北区	浜松市北区役所 〒431-1395 浜松市北区細江町気賀305	区民生活課 電話 053-523-1111
浜北区	浜松市浜北区役所 〒434-8550 浜松市浜北区西美薗6	区民生活課 電話 053-587-3111
天竜区	浜松市天竜区役所 〒431-3392 浜松市天竜区二俣町二俣481	区民生活課 電話 053-926-1111

2 在留カード

日本に90日以上滞在する外国人は、在留カードが必要です。外国人は、 在留カードをいつも持っている義務があります。在学中にビザを更新した り、在留資格を変更したりする場合、できるだけ早く入国管理局で更新、 変更の手続きをしてください。家族を母国から呼ぶ時も同じです。また、 アルバイトをする場合には資格外許可が必要となります。

在留についての手続きは、名古屋入国管理局静岡出張所または浜松出張 所で行います。必要な書類等については、事前に問い合せておくとよいで しょう。

名古屋入国管理局	〒455-8601 愛知県名古屋市港区正保町5-18 TEL:052-559-2117、2118
名古屋入国管理局	〒420-0858 静岡市葵区伝馬町9-4 abcプラザビル 6 階
静岡出張所	TEL:054-653-5571
名古屋入国管理局	〒430-0929 浜松市中区中央1丁目12-4 浜松合同庁舎1階
浜松出張所	TEL: 053-458-6496

[Hamamatsu City]

Living Place	City Hall	Counter
Naka-ku	Naka-ku Hamamatsu City Hall 103-2 Motoshiro–cho Naka-ku Hamamatsu-Shi, 430-8652	Resident Registration Division Tel 053-457-2111
Higashi-ku	Higashi-ku Hamamatsu City Hall 20-3 Ryutsumotomachi Higashi-ku Hamamatsu-Shi, 435-8686	Resident Registration Division Tel 053-424-0111
Nishi-ku	Nishi-ku Hamamatsu City Hall 1-31-1 Yuto-cho Nishi-ku Hamamatsu-Shi, 431-0913	Resident Registration Division Tel 053-597-1111
Minami-ku	Minami-ku Hamamatsu City Hall 600-1 Enoshima-cho Minami-ku Hamamatsu-Shi, 430-0898	Resident Registration Division Tel 053-425-1111
Kita-ku	Kita-ku Hamamatsu City Hall 305 Kiga, Hosoe-cho Kita-ku Hamamatsu-Shi, 431-1395	Resident Registration Division Tel 053-523-1111
Hamakita- ku	Hamakita-ku Hamamatsu City Hall 6 Nishimisono Hamakita-ku Hamamatsu-Shi, 434-8550	Resident Registration Division Tel 053-587-3111
Tenryu-ku	Tenryu-ku Hamamatsu City Hall 481 Futamata Futamata-cho Tenryu- ku Hamamatsu-Shi, 431-3392	Resident Registration Division Tel 053-926-1111

2 Resident Card

Foreigners intending to stay in Japan over 90 days must have a resident card. The resident card must be carried at all times.

When you extend the visa or change your status of residence while in school, you should complete the prescribed procedure at the immigration office as soon as possible. The same is true when you invite your family from your home country. When a college student visa holder works part-time job, he/she needs a permit from the immigration office.

For procedures related to residence in Japan, you should go to the Shizuoka Branch or the Hamamatsu Branch of the Nagoya Regional Immigration Bureau and submit the necessary documents. You should ask in advance which documents will be required for these procedures.

Nagoya Regional Immigration Bureau	5-18 Shoho-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, 455-8601 Tel. 052-559-2117, 2118		
Shizuoka Branch	9-4 Tenma-cho, Aoi-ku, Shizuoka-shi, 420-0858 TEL:054-653-5571		
Hamamatsu Branch	1-12-4 Chuo, Naka-ku, Hamamatsu-shi, 430-0929 TEL:053-458-6496		

①外国から静岡市/浜松市へ来た人

成田、羽田、中部、関西空港でもらうことができます。その他の空港から来た人は、パスポートに「在留カードを後日交付する」というスタンプをもらいます。その場合は静岡市/浜松市の区役所で転入手続きをすると、後日郵便で在留カードが届きます。

②日本にいて、まだ在留カードを持っていない人

今のビザを更新、変更する時に、入管で在留カードをもらいます。この時、引っ越しもした人は、静岡市/浜松市の区役所へも行って転居手続きをします。

③帰国する人

在留カードを持っている人は、日本から出国する時に返します。

3 在留資格変更

「短期滞在」などのビザを「留学」に変更する場合、入国管理局で在留資格変更許可を受けなければなりません。

「必要な書類〕

- 顔写真 1 枚 (横 3 cm×縦 4 cm)
- 在留資格変更許可申請書(入管にある)
- 「短期滞在」からの変更 → 在留資格認定証明書
- 正規生 → 入学許可書または、入学手続き完了証明書等入学を認める 証明書と、そのコピー

研究生 → 研究内容が記載された証明書

特別聴講学生 → 聴講科目及び時間数が記載された履修届等の証明書

- 手数料 4,000円 (収入印紙)
- 経費支弁証明書 (通帳のコピーなど)
- 国民健康保険証

4 在留資格の更新

ビザの有効期限を超えて、引き続き留学生として日本に在留する場合は、 入国管理局で更新手続きをします。ビザが切れる3ヶ月前から更新申請を することができます。

① Moving to Shizuoka-city / Hamamatsu-city from overseas

The resident card is issued at Narita, Haneda, Chubu, and Kansai airport to all foreigners who intend to stay over 90 days in Japan. Anyone arriving at other airports will have their passports stamped with "Resident card to be issued later". In this case, after completing the moving-in procedure at a ward office of Shizuoka-city / Hamamatsu-city, you will receive the Resident card by post at a later date.

2 Those living in Japan and without a resident card

The Resident card will be issued at the immigration office when extending or changing the current visa. Those who change residences are required to complete the change-of-address procedure at a ward office of Shizuokacity / Hamamatsu-city.

③ Returning to the home country

The resident card holder should surrender their resident card to the immigration office at their port of departure from Japan.

3 Change in Status of Residence

Students registered as a Temporary Visitor etc. must change their status to College Student at the immigration office.

[documents required]

- 1 Photograph (3 cm \times 4 cm)
- Application for Change of Status of Residence (available at the immigration office)
- Changing from "Temporary Vistor" Certificate of Eligibility for Status of Residence
- Degree Students Certificate of Entry to University (or Certificate of Completion of Entry Formalities)

Research Students - Documents stating your research

Auditors - Documents stating your registered courses and the total number of hours of coursework

- Handling Fee (revenue stamp, ¥4,000)
- Documents to certify that you have the capacity for covering your living costs in Japan
- · National Health Insurance card

4 Visa Extension

If you intend to stay in Japan as a student for longer than the authorized period of stay, you must follow the prescribed procedure for a visa extension. You can apply three months prior to the date of expiry of your authorized period of stay.

[必要な書類]

- 顔写真1枚(横3 cm×縦4 cm)
- 在留期間更新許可申請書(入管にある)
- 在学証明書
- 成績証明書(非正規生の場合は指導教員の推薦状でもよい)
- 手数料 4.000円 (収入印紙)
- 経費支弁証明書(通帳のコピーなど)
- 国民健康保険証

5 資格外活動の許可

「留学」ビザを持っている人の日本での活動は、勉学、研究に限定されていますが、事前に資格外活動の許可を受けて、1週間に28時間以内ならアルバイトをすることができます。しかし、風俗営業関連の仕事は禁止です。例えば、バーやキャバレーなど客席でサービスする仕事などです。パチンコ屋や麻雀店などでは皿洗いや掃除の仕事でも働くことはできません。静岡大学との契約に基づく活動を行う場合(TA、RAなど)は資格外活動許可が不要です。

- ①成田、羽田、中部、関西空港で在留カードをもらった人 ※空港で申し込むことができます。認められれば即日許可になり、パ スポートに証印シールが貼られます。その場で申請者に渡されます。
- ②「在留カードを後日交付する」というスタンプをもらった人成田、羽田、中部、関西空港以外の空港で資格外活動の許可を申請すると、区役所で転入手続きをした後で、許可のスタンプがある在留カードが郵送されます。
- ③在留カードがなく、初めてアルバイトをする人、空港で申し込まなかっ た人

資格外活動許可申請書(入管にある)、パスポート、在留カード(または外国人登録証)を持って入国管理局で申し込みます。

④すでに資格外活動の許可を受けている人ビザが切れるまで、浜松でも資格外活動をすることができます。

[documents required]

- 1 Photograph (3 cm \times 4 cm)
- Application for Visa Extension (available at the immigration office)
- School Enrollment Certificate
- School Transcript (If you are a non-degree student, a letter of recommendation from your academic advisor will be recognized.)
- Handling Fee (revenue stamp, ¥4,000)
- Documents to certify that you have the capacity for covering your living costs in Japan
- National Health Insurance card

5 Permission to Engage in Activities Other than those Permitted under Resident Status

Your activities under College Student Status are restricted solely to study and research. However, if you need to work part-time, please request a permit to work at the immigration office. Restricted Part-Time Work means the kind of job which requires students to work less than 28 hours per week. You are not allowed, under any circumstances, to work at places such as pachinko parlors, cabarets, hostess clubs etc, which may be considered to affect public morals. When you engage in activities under the contract with Shizuoka University, such as RA and TA, it is not required to get this permit.

 Those who were issued a Resident card at Narita, Haneda, Chubu, or Kansai airport

When arriving at the airport, full out an application form and submit it. If acceted, the permission will be issued on the same day and the seals stampued on the passport.

Those whose passports were stamped with "Resident card to be issued later"

When arriving at the airport, full out an application form and submit it. The resident card with a permission stamp on it will be sent by post after the completion of the moving-in procedure at the ward office.

③ Those who do not have a resident card and who have never worked parttime, or those who did not apply at the airport

You must go to the immigration office and submit the application form with the passport and the resident card (or the alien registration card).

④ Those who have already obtained permission

The permission is valid until the expiry of visa.

6 再入国

再入国のために、特別な手続きは要りません。

在留カードを持っている人は、ビザの有効期限内で、日本を離れる期間が1年以内であれば、出国する時に在留カードを見せるだけで再入国ができます。

在留カードをまだ持っていない人は、出国する時に外国人登録証を見せれば、再入国ができます。

一時出国をする時は、一時出国届を窓口に出してください。

7 在留資格の取得の許可

日本で子供が生まれたときは、30日以内に、次の書類を居住地の入国管理局に提出して在留資格の取得の許可申請を行ってください。なお、在留資格の取得は即日許可されます。

a) 在留資格取得許可申請書

2 通

b)出生したことを証する書類

1 涌

(市区役所で発行する出生届受理証明書、母子手帳等)

c) 扶養者の身元保証書

1 通

身元保証人である扶養者が署名したものを提出してください。

d) 質問書(地方入国管理局等備え付け) 1通

8 家族の来日の際の在留資格認定証明書の取得について

家族の日本入国のビザは、外国の日本大使館で直接家族が取得することができますが、扶養者(留学生)が、日本の入国管理局で「在留資格認定証明書」を代理で取得し、家族がそれを外国の日本大使館に持参して取得することもできます。この方法は、ビザ発給までの期間が短く、日本大使館での手続きもスムーズに済みます。

a) 在留資格認定証明書交付申請書

1 通

- b) 在留資格認定を受ける者の申請書の写真(4 cm×3 cm) 2 枚
- c) 扶養者(留学生) との身分関係を証明する文書 (戸籍謄本、婚姻届受理証明書、婚姻証明書、出産証明書等)
- d) 扶養者(留学生) の外国人登録証明書、または在留カード 1通
- e) 旅券の写し 1通

6 Re-entry Permit System

If you wish to leave Japan temporarily and re-enter, you need no special procedure for re-entry.

The resident card holder can re-enter Japan, valid for one year, within your authorized period of stay by showing the resident card to the immigration office at your port of departure from Japan.

Those who do not have a resident card may re-enter Japan by showing the alien registration card at the airport.

You must also receive permission from your academic advisor and inform the international students office in your faculty before leaving Japan. When you re-enter Japan and return to Shizuoka or Hamamatsu, please inform the international student office in your faculty of your re-entry.

7 Permission to Acquire Status of Residence

If a baby of yours is born in Japan, apply for Status of Residence on its behalf at the immigration bureau within 30 days, by submitting the following:

- a) Application for Permission to Acquire Status of Residence (2 copies)
- b) Birth Certificate (Certificate of Acceptance of Birth Report issued by a government office, Mother and Child Health Handbook, etc.)
- c) Letter of Guarantee (It must be written by you)
- d) Questionnaire (available at the immigration office)

8 Documents needed for your family to be issued a Certificate of Eligibility for Status of Residence

Your family members can obtain visas for entering Japan directly from the Japanese Embassy in your country, but you can also obtain for them a Certificate of Eligibility for Status of Residence at an immigration office, which your family can then take to the Japanese Embassy to obtain visas. In the latter case, the time required for the issuance of visas is shorter and the paperwork at the Japanese Embassy will be completed more smoothly. Submit the following:

- a) Application Form (available at the immigration office)
- b) Two photographs (4cm \times 3cm) of each person to receive eligibility for status of residence
- c) Documents certifying the relationship between you and the family member (copy of family register or, for countries without a family register system, copy of marriage certificate for your spouse, birth certificates for your children, etc.)
- d) Resident Card
- e) Passport
- f) School Enrollment Certificate

- f) 在学証明書
- g) 扶養能力を証明する書類 (銀行の残高証明書、奨学金の支給期間及び額が記載された証明書 等)
- h) 返信用切手を貼付した封筒(切手380円分)
- i) その他参考になる資料(入管の求めに応じて提出する)

- g) Papers proving financial ability to support your family (copy of a bank account passbook, documents showing the time period for and amount of your scholarship, etc.)
- h) Stamped, self-addressed envelope (¥380 postage)
- i) Other documents (when requested)



X 日本生活事情

1 地 誌

日本の国土は南北約2,000kmに連なる島国で、人口は約1億3,000万人です。

静岡県は、日本のほぼ中央に位置し、東京、名古屋へは新幹線ひかりで 1時間で行けます。

2 気 候

静岡は一年を通じて温暖で過ごしやすいです。

- 春(3月~5月)は、温暖な日が続き、桜や新緑を楽しめます。
- 夏(6月~8月)は前半が梅雨(雨季)で、後半は蒸し暑く炎天の日が続き気温が35度を超えることもあります。
- 秋(9月~11月)は、比較的温暖な秋晴れの日が多いです。
- 冬(12月~2月)は、かなり寒い季節となります。静岡や浜松では雪はほとんど降りませんが氷点下になることもあります。
- 8月から9月にかけては台風シーズンで、毎年いくつかの台風が日本 に上陸したり接近したりします。

静岡市の最高及び最低気温の月ごとの平均は次のとおりです。浜松市 もほとんど同じです。

月	別	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
平均最高	高気温 (℃)	11.4	11.7	14.5	19.2	22.9	25.6	29.2	30.6	27.5	22.9	18.4	13.8
平均最低	氐気温 (°C)	1.6	2.1	5.4	10.4	14.4	18.7	22.4	23.5	20.4	14.7	9.2	3.7
降水	量 (mm)	71.6	102.2	212.5	237.2	221.5	283.3	279.7	245.4	304.3	171.8	132.8	59.6

静岡の年間気温16.4度、年間最高気温20.6度、年間最低気温12.2度、年間降水量2,321.9ミリメートル

3 地 震

日本列島は、火山活動も活発で世界でも有数の地震多発地帯となっています。

特に、静岡県は地震防災対策強化地域に指定されており、近い将来大地

X Living in Japan

1 Topography

Japan is a slender island country (2,000km from north to south), with a population of about 130 million people. Shizuoka prefecture is in nearly the center of Japan. It takes only one hour to go to Tokyo or Nagoya by Hikari superexpress bullet train.

2 Climate

The climate of Shizuoka is mild and warm all year around.

- OSpring (March-May): The climate is, in general, mild and warm, and you can enjoy cherry blossoms and new green leaves.
- Summer (June-August) : The rainy season falls in the first half of summer, followed by hot and humid weather.

Sometimes the temperature exceeds 35degree.

- OAutumn (September-November): it is generally mild during this season, with a clear sky.
- Winter (December-February): It is relatively cold, but we have little snow in Shizuoka Prefecture. Occasionally, the temperature can drop below 0 degree.

Several typhoons pass directly over Japan, or come very close, usually during August and September every year.

The monthly averages of the highest and lowest temperatures of Shizuoka City (temperatures for Hamamatsu City are similar) are as follows: (°C)

	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Highest	11.4	11.7	14.5	19.2	22.9	25.6	29.2	30.6	27.5	22.9	18.4	13.8
Lowest	1.6	2.1	5.4	10.4	14.4	18.7	22.4	23.5	20.4	14.7	9.2	3.7

3 Earthquakes

In Japan, earthquakes occur with a higher frequency than in most other countries throughout the world. Shizuoka Prefecture is specially designated as "The Area for Intensified Measures against Earthquake Disasters," and there is a possibility that a big earthquake could hit the area at any moment. Therefore, you should always be prepared for a big earthquake by making sure where you can lake temporary shelter.

The things you should take out to the shelter are: a helmet, drinking water, food (for about 3 days) mask, toiletries, medicine, towels, soap, tissue paper, a sleeping bag, blankets, underwear, gloves, candles, a portable radio,

震に襲われる危険性が十分考えられます。常日頃から、地震に対する備え、 地震のときの避難場所(自宅の時、大学の時)の確認などを行い、被害を 最小限にするよう心掛けてください。

非常持ち出し品は次のようなものが考えられます。ヘルメット、飲料水、食料(3日分ぐらい)、マスク、洗面用具、薬、タオル、石鹸、ティッシュ、寝袋、毛布、下着類、手袋、ローソク、携帯用ラジオ、懐中電灯、マッチ、健康保険証、在留カード、パスポート、印鑑、預金通帳、現金

【地震の時の10カ条】

- ① まず、テーブルや机の下にもぐり我が身の安全を!
- ② ガス器具や電器製品の始末!
- ③ 火が出たらまず消火!
- ④ あわてて外にとび出すな!
- ⑤ 出口の確保!
- ⑥ 狭い路地、へいぎわ、がけや川べりに近寄るな!
- ⑦ 山崩れ、がけ崩れ、津波、浸水に注意!
- ⑧ 避難は歩いて!持ち物は少なく!
- ⑨ 協力しあって応急救護!
- (III) テレビ、ラジオなどで、正しい情報をつかむ!

静岡大学では、毎年大規模地震の発生を想定した避難訓練を行っています。大学内の避難場所はホームページで確認することができます。

http://www.shizuoka.ac.jp/zisin/chizu.html

静岡大学安否情報システム

全留学生は、必ず一度下記のサイトにアクセスし、静岡大学安否情報システムに登録をしましょう。http://www.anpi.ipc.shizuoka.ac.jp/menu.cgi

登録者には、静岡県と隣接県で震度5弱以上または国内で震度7の地震を観測した場合、登録したアドレスに自分の安否情報を入力するよう促すメールが自動配信されます。入力すると、静岡大学が安否を確認でき、保護者や家族への情報伝達に役立ちます。

an electric torch (flashlight), matches, your national health insurance card, resident card, passport seal and handbook, and cash.

The Ten Rules for Emergencies:

- ①PROTECT yourself from falling objects by taking shelter under a table or a desk, if available;
- ②SWITCH OFF all gas and electrical appliances;
- ③PREVENT the spread of fires by extinguishing them immediately;
- ④KEEP indoors. If you attempt to go outside, you may be injured by falling piece of glass, roof tiles or electric wires;
- ⑤SECURE an exit. Doors are likely to get jammed in an earthquake;
- **6** GET AWAY from narrow roads, concrete walls, cliffs and embankments;
- 7) BEWARE of landslides, tsunami (tidal waves) and floods;
- ®WALK to the shelter carrying as few things as possible (avoid using a car);
- **9**COOPERATE in emergency relief activities
- **(III)** OBTAIN accurate information by television, radio, etc.

At Shizuoka University, an earthquake drill is held on the promise that a strong earthquake has occurred. The places for refuge are to be found on the homepage of Shizuoka University:

http://www.shizuoka.ac.jp/zisin/chizu.html

This page is written in Japanese. Please have a Japanese friend/staff explain the refuge.

Shizuoka University ANPI system

All the international students must access to following website to resister with Shizuoka University ANPI system, http://www.anpi.ipc.shizuoka.ac.jp/menu.cgi

Anyone who has registered in the system will receive automatic e-mail, when an earthquake with a seismic intensity of a lower 5 occurs in Shizuoka or neighbor prefecture, or when an earthquake with a seismic intensity 7 occurs in Japan, in order to call on the resister to input safety confirmation. The information sent through the system will be received by the University, and the University can pass the information onto student's families.

4 住 居

日本の風呂場は、浴槽と洗い場とからになっています。入浴の場合、注意すべきことは、浴槽に人る前に、洗い場で石鹸を使用して身体を洗います。そして、浴槽ではタオルと石鹸を使用しないことです。また、浴槽の湯は後から入浴する人のため、できるだけ汚さないように心掛けることです。

(1) 水 道

アパート・下宿等に入居し、水道を使用する場合は、市区役所の水道 部営業課等に使用申込みをします。

退去のときは、市区役所の水道部営業課等に使用停止を連絡し、料金 を精算してください。料金はほとんどの場合、口座振替制です。

静岡市上下水道局 上下水道お客様サービスセンター

電話(054)355-1320

浜松市上下水道受付センター 電話 (053) 450-8100

(2) 電 気

アパート・下宿等に入居し電気の給電を希望するときは、家屋内の電源ブレーカーについているハガキに、所定事項を記入するだけでOKです。停止のときは、電力会社に使用停止を連絡し、料金を精算してください。料金はほとんどの場合、口座振替制です。

中部電力株式会社 静岡営業所 電話 0120-985-210 浜松営業所 電話 0120-985-250

(3) ガ ス

ガス利用を開始するときは、ガス会社に使用申し込みをしなければなりません。停止するときは、ガス会社に使用停止を連絡し、料金を精算してください。料金はほとんどの場合、口座振替制です。

ガスの供給は民間企業が行っており、使用ガスは2種類で、「都市ガス」と「LPガス」のいずれかが使われています。

「都市ガス」は空気より軽くガス漏れのときは、天井にたまります。「LP ガス」は、空気より重くガス漏れのときは、床にたまります。

4 Accommodation

A Japanese style bath consists of a bathtub and a washing area. Before entering the bathtub, wash your body with soap while sitting in the area outside the tub, and do not use a towel or soap in the bathtub. The bathtub water is to be shared, so you should be as careful as possible to keep it clean for the people who will take a bath after you, unless you live alone.

(1) Water Supply

When you move into a new apartment and begin to use the water, notify the Payments Division at the Waterworks Bureau in your city. Fees are usually paid by transferring money from your bank account. When moving out, do not forget to call the Bureau for the water to be turned off.

Shizuoka City Waterworks Bureau: Tel. (054) 355-1320

Hamamatsu City Water Service Division, Water Service Center:

Phone (053) 450-8100

(2) Electricity

When you move into a new apartment and want to begin to use electricity, you have only to fill in the postcard attached to the circuit-breaker and post it. The monthly payment is usually made by transferring money from your account. When moving out, do not forget to call your electric power company for the power to be switched off.

Chubu Electric Power Company

Shizuoka Branch: Tel. 0120-985-210 (toll free) Hamamatsu Branch: Tel. 0120-985-250 (toll free)

(3) Gas

If you want to use gas, you have to apply to the gas company. The monthly payment is usually made by transferring

Money from your account. When moving out, do not forget to call the gas company for the supply to be cut off. There are two types of gas used in Shizuoka Prefecture: City Gas and Liquefied Petroleum Gas (L.P. Gas). City Gas is lighter than air, so if there is a leakage, the gas will float just below your ceiling; while L.P. Gas is heavier than air and gathers at foot level if leakage occurs. If you smell gas:

- a) Turn off the main supply valve.
- b) Expel the gas immediately by opening doors and windows.
- c) Extinguish any fires.
- d)Do not switch on electric fans or any other electrical appliances.

もし、万が一ガスが漏れたときは、元栓を閉め、窓や戸を開けて換気 してください。このとき、火をつけることはもちろん、換気扇を使用し たり、電気器具のスイッチを入れてはいけません。

ガスの種類によって使用できるガス器具が異なります。ガス器具を購入する場合は、「都市ガス」用か、「LPガス」用かを確かめてください。

【都市ガス】

静岡ガス株式会社 静岡支社(駿河区池田) 電話(054)285-2111 中部ガス株式会社 浜松支店(東区西塚町) 電話(053)465-1234

【LPガス】

最寄りの取扱販売店に連絡してください。

(4) ゴミの出し方

「燃えるゴミ」、「燃えないゴミ」、「資源ゴミ」の別に分けて、町内ごとに決められた日の午前8時30分までに定められた場所に出してください。 分類の仕方は、地域によって異なりますので、分類の仕方がわからない場合は、下記に照会してください。

静岡市ごみ減量・リサイクル推進担当電話 (054) 221-1361静岡市収集業務課排出指導担当電話 (054) 221-1075浜松市役所資源廃棄物政策課電話 (053) 453-0011

また、静岡市では、大型ゴミ (60cm以上のもの) や多量ゴミを出す前には、下記の連絡先まで日本語で必ず連絡してください。

静岡市不燃・粗大ごみ受付センター 電話 0120-532-471 浜松市粗大ゴミ受付センター 電話 (053) 453-2288

ただし、エアコン、テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、洗濯機、衣類乾燥機の 6品目は市では回収しないので、家電販売店に処分を依頼するか、料金 を支払って指定場所へ運ぶ手続きを取ってください。廃棄するパソコン も、市では回収しないので、パソコンメーカーへ回収の申し込みをして ください。

X 日本生活 事情

When you buy a gas appliance, do not forget to check in advance which type of gas the appliance is designed for.

OCity Gas

Shizuoka Gas Company Shizuoka Branch: Tel. (054) 285-2111 Chubu Gas Company Hamamatsu Branch: Tel. (053) 465-1234

OL.P. Gas

Contact your nearest L.P.G service shop

(4) Garbage

Shizuoka City and Hamamatsu City offer free garbage collection service. Residents must pack their garbage in a transparent or semi-transparent plastic bag and leave it at the designated area before 8:30 a.m. on the appropriate days. In Hamamatsu City, you have to purchase transparent or semi-transparent plastic bags, and it is prohibited to use free plastic bags offered at cashier of convenience stores or supermarkets. When putting out garbage, you must sort it into burnable, unburnable garbage, and recyclable things (cans, bottles). For information on how to sort garbage, inquire at the following office.

Shizuoka City: Phone (054) 221-1361 Hamamatsu City: Phone (053) 453-0011

Over-sized garbage (60cm or more in diameter) or large amounts of garbage cannot be collected without a prior call (in Japanese) to the office.

Over-Sized Garbage

Shizuoka City Over-sized Garbage acceptance Center:

Phone: (Toll free) 0120-532-471

Hamamatsu City Over-sized Garbage acceptance Center:

Phone 053-453-2288

There are no collection service by City for electric appliances (air-conditioners, TVs, refrigerator, freezers, washing machines, and dryers) and computers when you dispose of those. Please ask the retail shops where you purchase those to collect, or carry those to designated sites and pay for the disposal.

5 交 通

日本における交通の大原則は人は道路の右側を歩き、車は道路の左側を走る、ということです。

鉄道・バスの交通網が発達しており、運行時間は正確ですから、時刻表を利用すれば、効率的に旅行をすることができます。通学・旅行のとき、利用料金の学生割引制度(正規生のみ)があります。(証明書自動発行機にて発行)(27ページ参照)

(1) バ ス

バスに乗る際に「整理券」を機械から取ります。そして降りるときに は座席近くの「降車ボタン」を押して運転手に知らせ、必ず降車口に行 き整理券番号と料金表で運賃を確認し、降車口の料金箱へ入れて下車し ます。

市内バスの場合、多くの路線が走っていますので、バス停留所で待っているとき、「行先」または「路線番号」を見て、自分の乗るバスが来たら手を上げて合図をしてください。

プリペイドカードを利用すると割り引きになります。また、東京や名 古屋へ行く場合、高速バスを利用することもできます。料金は鉄道(JR 線)よりも安くなります。

(2) 鉄 道

日本中を網羅しているのは、JRと呼ばれる6つの会社グループで、新幹線もこのグループで運行しています。これらの会社間では、ほとんど乗り継ぎができますので、まとめて乗車券を買うことができます。

客車は、自由席、指定席、グリーン席、寝台席がありますが、自由席 以外は予約が必要です。

格安なミニ周遊券、青春18キップや回数券などの制度もあります。

(3) 自転車・バイク

日本では、自転車・バイクの専用道路は充分に整備されていません。 専用道路のない道路では、法律的には自動車と同じ扱いになります。

自転車・バイクでの交通事故が、非常に多く起きています。バイクに

5 Transportation

In Japan, motorists must drive on the left, and pedestrians should walk on the right side of the street facing on-coming traffic.

Railways and buses are well developed. As departure and arrival times are punctual, your journeys should be efficient. All degree-pursuing students are entitled to JR discounts, for which coupons are available from the Automatic Document Dispenser (See page 27).

(1) Buses

Passengers board from the entrance at the back of the bus where a numbered ticket should be taken. When you want the bus to stop at the next bus stop, push the buzzer. A display at the front of the bus shows the current fare according to your ticket number. Exact fare should be dropped into the coin box next to the driver as passengers get off.

There are various city bus routes. To indicate you want to board an approaching bus, raise your hand. There are reduced fares such as pre-paid cards and coupons for multiple journeys. There are also long distance express buses (for Tokyo or Nagoya). The fares are cheaper than the Shinkansen bullet train.

(2) Railways

Six regional companies of JR (Japan Railways) operate across the country. Shinkansen network are also run by JR. If you wish to connect between JR regional companies, transfer tickets are also available. There are non-reserved seats, green (luxury) seats, and sleeping compartments available in long distance express trains. Except for non-reserved seats, you need to make a reservation to get on those long distance express trains. There are also reduced fares, such as the mini-excursion ticket, the Seishun 18 ticket, and coupons for multiple journeys.

(3) Bicycles and Motorcycles

Roads for exclusive use of bicycles or motorcycles are not well prepared in Japan. When you ride bicycles or motorcycles on regular roads, you are legally regarded as "drivers of automobile" and the laws of traffic are applied. Accidents of bicycles and motorcycles are very common in Japan. Owners of motorcycles must get automobile liability insurance (mandatory) and pay attention to the expiration date. (See page 41.)

は、必ず自動車損害賠償責任保険(強制保険)をかけて保険期間に気を つけましょう。(41ページ参照)

(4) 自家用自動車

日本国中、道路は整備されていますが、交通ルール、マナー、習慣等が 異なっていますので自動車を運転するときは、充分に注意してください。 自動車保険(任意保険)には必ず加入してください。(42ページ参照)

- 注)i) バイク (原付を含む)、自動車を運転するには日本の運転免許 証又は国際免許証が必要です。自分の持っている運転免許証が有 効であるかどうかは最寄りの警察署に問合せてください。
 - ii) 自動車を所有するには車庫証明(駐車場許可証明)が必要です。

交通事故

静岡大学の学生が関係する交通事故が毎年増えています。自転車、オートバイ、自動車を運転するときは、交通事故を起こしたり、交通事故に巻き込まれないように特に注意してください。また、オートバイや自動車を運転する際には、必ず任意の自動車保険にも加入しましょう。(42~43ページ参照)

学内の交通事故

大学構内で交通事故が発生した場合は、直ちに最寄りの部局、または所属する部局の留学生担当係に連絡し、警察へ連絡する必要があるかどうか相談してください。

学外の交通事故

交通事故の加害者になった場合も被害者になった場合も、事故の大小にかかわらず、必ず警察に連絡してください。その後で所属する部局の留学生担当係にも連絡してください。警察に連絡しておかないと、自動車損害賠償責任保険や任意保険が適用されなかったり、損害補償が受けられなかったりします。また事故直後には痛みがなくても、後遺症がでることがありますので、病院にも行きましょう。

(4) Privately-Owned Cars

Roads are well kept throughout the country. Please abide by local rules, manners and customs when driving. (Pages 42.)

Note:

- i) To ride a motorcycle or scooter (moped) or to drive a car, you must have a driver's license issued in Japan, or an international driver's license. Please ask your police station to confirm that your license is valid.
- ii) When you own a car, certification is required that you have a garage or parking place.

Traffic Accidents

Traffic accidents involving students of Shizuoka University are increasing in number each year. Be very careful whenever you ride a bicycle or a motorcycle, or drive a car. If you own a motorcycle or a car, you should apply for voluntary insurance. (See Page 42-43)

Accidents on Campus

If you have an accident on campus, you should immediately inform the nearest office for students affairs of any faculty, or your faculty's international students office, and inquire whether or not you should call the police.

Accidents off Campus

If you are involved in an accident off campus, you should call the police immediately. Then you should inform your faculty's international students' office. Without notification to the police, your automobile insurance may not be able to cover the damage or you may not receive compensation from the other party. It is advisable to go to a hospital and avoid after effects even if there is no immediate pain.

Contact numbers for Shizuoka University Security Guard on Sundays, and national holidays.

Shizuoka Campus 054-238-4444 Hamamatsu Campus 053-478-1111 土・日・祝日及び夜間の連絡先

守衛所 静岡:054-238-4444

浜松:053-478-1111

6 保 険

(1) 国民健康保険制度

この制度は、病気やけがのときの医療費を補償するもので、請求医療費の70%を負担してくれるものです。日本に1年以上滞在する留学生は、この制度に必ず加入しなくてはなりません。家族全員が加入することができます。加入手続きは、外国人住民登録をしている市区町村役場の国民健康保険課で行ってください。(16~17ページ参照)

(2) 自動車保険

あなたが、交通事故を起こしたとき、その経済的な損失を補うために 自動車保険の制度があります。自動車保険には、強制加入の自動車損害 賠償責任保険(自賠責保険)、任意加入の自家用自動車保険と、自動車運 転者損害賠償責任保険(ドライバー保険・自家用自動車を所持しない者 がレンタカー等の運転をする場合に限定される時の専用保険)とがあり ます。

① 自動車損害賠償責任保険(強制保険)

この保険は、自動車又はバイクによって他人を傷つけたり死亡させ たりした場合に、損害賠償責任の一部を代わりに負担するものです。 賠償内容

	区 分	保 険 金
死亡	死亡による損害最高	最高 3,000万円まで
766	死亡に至るまでの障害による損害	最高 120万円まで
	障害による損害	最高 120万円まで
障害	後遺障害による損害 (障害の程度により14級に分類)	第1級(4,000万円)から 第14級(75万円)まで

6 Insurance

(1) National Health Insurance

National Health Insurance is intended to help cover the cost of medical expenses. By joining this program, students can have 70% of their medical charges reimbursed. All international students who are going to stay in Japan for more than one year must join this program. Their families can also join this program. Applications for National Health Insurance should be submitted to the National Health Insurance Division, Citizens' Department, City Hall. (See page 16-17)

(2) Automobile Insurance

This is intended to help cover the cost of liability of traffic accident and losses. There are three sorts of automobile insurance: Compulsory Automobile Liability Insurance, which owners of motorcycles and automobiles have to purchase; Voluntary Automobile Insurance; and driver's insurance which is exclusively for non-owners of the vehicles (for car rental, etc.).

①Compulsory Automobile Liability Insurance

This is to cover the policy holder's liability for bodily injury or death and property damaged up to a certain limit during the operation of the insured vehicle in Japan.

Compulsory Automobile Liability Insurance Compensation Guide (Limit of the Coverage)

		`
	Category	The amount insured
Death	Death	up to ¥30,000,000
Death	Additional Hospital Fees	up to ¥ 1,200,000
	Personal injuries	up to ¥ 1,200,000
Injury	Allowance for Disability or Consequential Symptoms (Divided into 14 categories according to degree of injury)	¥40,000,000 (category 1) ~ ¥750,000 (category 14)

Premium of Automobile Liability Insurance (mandatory) varies according to engine capacity.

強制保険(自賠責保険)の保険料は保険契約する車種等で異なります。強制保険料は、次のとおりです。(平成23年4月1日保険料)

区 分	強制保険保険料
自家用乗用自動車	24,950円(24か月)
小型二輪(250cc超)	14,110円
軽二輪(125cc~250cc以下)	13,350円
原動機付自転車(125cc以下)	9,420円

② 自家用自動車保険(任意保険)

大きな交通事故を起こした場合、強制保険の保険金額だけでは賠償 しきれないことが多くなっています。また、強制保険は車や物に対し ては適用されません。自損事故による傷害に備えるためにも任意保険 (保険期間は1年間) に必ず加入するようにしてください。

日本では、一般的には、賠償保険金額が対人・対物は無制限、搭乗者傷害1,000万円の保険に加入しています。

なお、任意保険に加入していても酒酔い運転、無免許運転等の場合 は保険金は支払われません。

任意保険の保険料は、運転者の年齢や対人・対物賠償額、搭乗者傷害補償額などによって異なります。自動車保険会社と相談して下さい。

7 町内会(町内自冶会)

町内会は、住民の自治組織で世帯単位で作られる場合が多いようです。 組分けされることもあります。町内会の目的は、地域住民の親睦維持、市 区町村等の行政機関の手伝い、地域境境の美化、保全などです。具体的に は、市区町村等の広報パンフレットの配布、町内の清掃・お祭り・運動会・ 懇親会等が行われています。町内会の運営のために会費を集めるのが普通 です。

For 24 months (as of April 1, 2011)

Cat	tegory	Liability Insurance	
Ordinary cars		¥24,950 (24 months)	
Motorcycles	(above	250c.c.)	¥14,110
"	(125c.c.∼	250c.c.)	¥13,350
"	(under	125c.c.)	¥ 9,420

②Voluntary Automobile Insurance (for Privately-Owned Cars)

Compulsory Automobile Liability Insurance coverage is limited, so it may not be sufficient to cover a driver's liability. It is advisable, therefore, that owners of cars take out Voluntary Automobile Insurance as well (the term insured is 12 months). Standard coverage in Japan is "unlimited" to the liability for bodily injury and for property damage done to others, and $\S10,000,000$ per person for passengers' personal accident (for those riding in the insured vehicle). No insurance is payable when policy holders are proved to have been intoxicated or without a license when they were driving and got involved in an accident.

The voluntary insurance premium varies according to drivers' ages, coverage limits, and other risk factors. Please consult with automobile insurance companies.

7 Neighborhood Association

International students may be confronted with many unfamiliar systems in Japan. A neighborhood association is one of them. A neighborhood association is a self-governing body of residents in the community, made up of households in administrative districts. A large neighborhood association (which covers many households or vast areas) may be divided into smaller entities.

Neighborhood associations are intended to cultivate mutual friendship, aid administrative processes and preserve the local environment. They deliver the city's town's, and village's public pamphlets, and are responsible for cleaning the local area, organizing festivals, athletic meetings, and social gatherings. Generally, inhabitants pay dues to keep the association running.

8 電 話

(1) 携帯電話

携帯電話を新規で購入するには、携帯電話会社の店頭に行きます。各会社によって申し込み方法や必要な物が異なりますので、自分で確認をしましょう。

購入と利用契約の際に、主に必要な物は、次の4点です。

- ・パスポート
- 在留カード
- 料金引き落とし用金融機関の通帳
- 上記金融機関の登録印

20歳未満の場合には、親権者の同意が必要となるか、契約ができないことがあります。

日本の金融機関に口座がない場合にも申込みができないことがあります。

(2) 国内電話のかけ方

① 市内電話(公衆電話)

1単位時間あたり10円です。まず10円硬貨を右肩の穴に入れると、「ツー」という発信音が聞こえます。そうしたら、相手の番号を押します。同一市内に電話をかける場合は市外局番はいりません。

なお、一般の公衆電話(緑色)は一定時間で切れます。引続き通話 したい場合は、話し中に「ピー」と音がしたら料金切れの合図ですか ら、10円硬貨を追加してください。

お金の代わりに「テレホンカード」でかけられる電話機もあります。「テレホンカード」は、大学生協でも販売しています。種類は500円券、1,000円券があります。(偽造したテレホンカードが不正な方法で販売されています。これらの不正カードを購入したり使用しないようにしてください。)

特別の理由のない限り、早朝や深夜の電話は遠慮したほうがよいでしょう。

8 Telephones

(1) Cell phones

You can purchase a handset at a Cell Phone shop.

Basic items you need to hand in for the subscription.

*It differs in between the companies.

- Personal identification, such as Passport & Alien registration card
- · Bank account book
- The seal registered for the Bank account

When you are under 20, you may need to be sponsored by your parents or may not be allowed to be subscribed. Not having a bank account in a Japanese financial institution may also prevent you from subscribing a cell phone.

(2) Calls within Japan (Domestic Calls)

①Local Calls (by public telephone)

The fee is ¥10 per unit for local calls. When you use any public telephone, you must insert a ¥10 coin in the slot on the

right side at the top, and listen for the dial tone. Then you dial the number you want. (Please note that you do not need to dial the area code if you are calling from within that area.)

During the conversation, a beeping sound will be heard before the time runs out and the call is cut off. If you wish to continue the conversation, insert additional \$10 coins. Instead of using coins, you may use a prepaid telephone card with pay phones. Telephone cards can be obtained at the University Coop Shop. \$500 and \$1,000 cards are available.

Illegally forged cards are sold on the black market. You must not buy or use them. It is advisable not to call people early in the morning or late at night, except in emergencies.

Useful telephone numbers:

Police 110 Fire/Ambulance 119 Time 117 Weather 177

2 Long Distance Calls

First, dial the area code. Then dial the other party's telephone number. Supplementary charges are added according to distance. There are night-time and holiday discount rates.

警 察 へ の 連 絡:110 消防車・救急車への連絡:119

時 報:117 天 気 予 報:177

② 市外電話

相手方の電話番号の前に、相手方の市外局番をダイヤルし、続けて 相手方の電話番号をダイヤルします。電話料は遠隔地料金が加算され ます。日曜(休日)および夜間の長距離電話は料金が安くなります。

(3) 国際電話のかけ方

国際電話がかけられる公衆電話は、大きな郵便局、JR駅、デパートなどにあり、国際・国内電話(INTERNATIONAL/DOMESTICTELEPHONE)と表示があります。

静岡キャンパスには附属図書館下、浜松キャンパスには図書館分館横 にあります。

原則的には、国際識別番号・相手国番号・相手市外局番・相手番号の順でダイヤルします。

9 インターネット

インターネットを利用したい人は、まず、プロバイダー契約をしてください。いろいろな業者があり、契約料や利用料は業者によって違いますので、契約内容をよく読んで、個人で契約してください。支払いは、ほとんどがクレジットカード、または個人の銀行預金口座からの引落しです。

10 新 聞

下宿に個別配達を希望するときは、新聞取次店に頼むと、翌日から配達してくれます。代金は月末に集金、または個人の銀行口座からの引落しです。

【静岡県における主要な新聞】

朝日新聞(全国紙) 毎日新聞(全国紙) 読売新聞(全国紙)

日本経済新聞(経済情報専門全国紙)

静岡新聞(地方紙) 中日新聞(地方紙)

(3) Overseas Calls (International Calls)

Public telephones which can make international calls are located near large post offices, JR stations, and department Stores. They are marked "INTERNATIONAL/DOMESTIC TELEPHONE." On the Shizuoka Campus, there is one located near the library. On the Hamamatsu campus, one is located beside the library. For an international call, dial the international prefix, country code, area code, and the other party's telephone number.

9 Internet

Please contract with one of the providers if you are going to use the Internet at home. There are various service providers. The Internet contract fee and the monthly fee are different depending on the service provider. Read the coverage of the contract in detail. The fees for Internet are usually paid by a credit card or by automatic deduction from your individual bank account.

10 Newspapers

Newspapers can be delivered to your home when subscriptions are arranged at your local newspaper sales office. Delivery will commence the next day. Fees will be collected door-to-door or charged to your bank account at the end of each month.

Some newspapers are: (in Japanese)

The Asahi Shimbun (national)

The Mainichi shimbun (national)

The Yomiuri Shimbun (national)

The Nippon Keizai Shimbun (national /specializing in economic news)

The Shizuoka shimbun (local)

The Chunichi Shimbun (local)

Major English language newspapers published in Japan are:

The Japan Times

The Mainichi Daily News

The Daily Yomiuri

The Asahi Evening News

Students can read most of these papers in the newspaper lounge of the libraries and in the hall of International Residence.

【日本で発行されている英字新聞】

ジャパンタイムズ 毎日デイリーニュース デイリー読売 朝日イブニングニュース

附属図書館のラウンジや国際交流会館ホールにおいて、主要な全国紙と 地方紙が閲覧できます。

11 銀 行

日本は現金の社会であり、小切手の使用はまれですが、最近ではクレジットカードも広く利用されています。

銀行にあなたの名義の口座を開設すると、振込み、支払い、キャッシュカードの利用ができて、日常生活に大変便利です。銀行は日本全国にあり、預金・送金業務の他、各種公共料金等の支払いも出来ます。米ドルの両替はどこでもできますが、それ以外の通貨は難しいです。営業時間は、月曜日から金曜日で9時から15時までとなっています。

現金自動預払機(ATM)は、月曜日から金曜日までは朝9時から21時までですが、これより早く終了するATMもあり、18時以降は手数料がかかることも多いため、自分がよく使うATMの稼働時間を確認しておいてください。なお、土曜日、日曜日、祝祭日は一部閉まっていることがありますから注意してください。最近は一部のコンビニエンスストアにもATMが設置されており、24時間利用できるので便利です(ただし、時間外は手数料がかかります)。

12 郵 便

手紙は切手を貼って郵便ポストへ入れてください。ただし、為替・小包は、郵便局(〒マーク)の窓口へ持って行ってください。

なお、郵便局で口座を開設して貯金、各種公共料金の支払い、振込み、 キャッシュカードの利用などができます。

国内郵便(手紙)の種類は、普通郵便、書簡郵便、速達郵便、為替郵便、 現金書留郵便等があります。

普 通 郵 便:一般の手紙で、ハガキ50円。封書は定形で25gまで80

11 Banks

Japan is generally a "cash society". Personal checks are uncommon, but credit cards are becoming more widespread.

It is recommended that you open a bank account in your own name so that you will be able to make use of deposit, withdrawal and cashcard services. Banks throughout Japan have facilities for transferring money, as well as for paying public utilities. Banks are open Monday through Friday from 9:00 until 15:00. In general, cash dispensers can be used Monday through Friday from 9:00 until 21:00. Some are closed before 21:00, some are on Saturdays, Sundays, and holidays. On weekdays, after 18:00, you may have to pay a special service charge. It is best to check the service time yourself. Recently, cash dispensers can be found in convenience stores and are available 24 hours a day (with a special charge).

12 Postal Service

When you wish to mail a postcard or a letter, you must put a stamp on it and post it in a red mailbox. When you want to send a parcel or registered mail, you have to go to the post office. The sign $\overline{\top}$ is the mark of the post office.

Furthermore, you should note that you can open a postal savings account which will enable you to deposit money and pay utilities conveniently, and also use a cash card.

Domestic Mail: Services include ordinary mail, prepaid letters, express mail, postal money orders and cash registered mail.

Ordinary Mail: Regular size postcards: ¥50 letters : up to 25g ¥80

Stamped Letter Sheet (Mini Letter): ¥60 (aerogram: up to 50g ¥90)

Express Mail: Regular size mail (postcards and letters, up to 250g) ¥270 + postage

Postal Money Order: By money order, you can remit up to ¥5,000,000. Rates differ according to the amount of money sent

Cash Registered Mail: To send cash, you must put it in a special envelope. You can remit up to \fomegrade{\pmathbb{Y}}500,000 (Rates vary according to sums of money sent).

Overseas Mail: Services include ordinary mail, aerograms, express mail and parcel post. Overseas mail is handled by post offices.

円、50gまで90円です。

書 簡 郵 便:60g (エアログラムで90円)

(ミニレター)

速 達 郵 便:急ぎの郵便で、普通郵便の場合(ハガキ、250gまでの

封書)、郵便料金のほか、速達料金270円が必要です。

為 替 郵 便:現金を為替に組んで送金する方法で、500万円まで送れ

ます。送料は、為替金額により異なります。

現金書留郵便:現金を特別の封書に入れて送金する方法で、50万円ま

で送れます。送料は、送金する金額により異なります。

外国郵便の種類は、普通郵便、簡易郵便、速達郵便、小包等があります。 各郵便局で取扱っています。

郵便局の受付は、月曜日から金曜日の9時から17時まで(貯金・保険は 16時まで)です。静岡中央・静岡南・浜松・浜松西・浜松東の各郵便局は 土・日曜日も開いています。

手紙等は各家庭に月曜日から土曜日の間に配達されます。引越しの時に 郵便局に転居届を出すと、1年間旧住所あての郵便物が新住所に転送され ます。

13 テレビ

日本の電波放送網は、公共放送(NHK:日本放送協会)と民間放送(民間企業放送会社)からなっています。自分の家(部屋)にテレビを備え付ける時に、NHKと受信契約をし、受信料を支払わなければなりません。受信料は2か月単位で支払います。国際交流会館では衛星放送(BS)を見ることができます。

NHK放送受信契約・放送受信料について

放送受信料額(平成24年10月以降)

放送受信契約を結んだ人は、テレビ設置の月から、廃止届けをした月 の前月まで受信料を支払わなくてはなりません。 Post offices are open from Monday to Friday, from 9:00 until 17:00.

Some big post offices as Shizuoka Central, Shizuoka South, Hamamatsu, Hamamatsu East, Hamamatsu West are open even on Saturdays and Sundays. Letters are delivered to private residences from Monday to Saturday. If you change your residence, please submit a notice to the post office. Mail to the previous address is forwarded to a new address during the following one year.

13 Television

Japanese television has both public and private stations. NHK (Japan Broadcasting Corporation) is a public corporation, and is financed by viewer fees collected from subscribers. Those who own a television set are supposes to sign a contract with NHK and pay the viewer fees. In the international student hall in the Shizuoka University International Residence, you can watch satellite broadcasting (BS) programs.

NHK Viewer Fees

Category	Payment	Monthly Payment	Six-Month Payment (Pay in advance)	Annual Payment (Pay in advance)				
Terrestrial	Paid from account / CREDIT CARD	¥1,225	¥6,980	¥13,600				
Satellite Telecast (BS)	Paid from account / CREDIT CARD	¥2,170	¥12,370	¥24,090				

^{*} The price including tax.

There are also private stations that broadcast programs from network such as CNN and BBC. You must subscribe in order to watch them.

^{*} You need to pay interest for delay, if you fail to pay the bill on time.

種 別	支払方法	月額	6か月前払額	12か月前払額
地上契約	口座・クレジット	1,225円	6,980円	13,600円
	継続振込等	1,275円	7,270円	14,160円
衛 星 契 約 〈地上契約含む〉	口座・クレジット	2,170円	12,370円	24,090円
	継続振込等	2,220円	12,660円	24,650円
特別契約	口座・クレジット	955円	5,430円	10,580円
	継続振込等	1,005円	5,730円	11,180円

消費税5%を含みます。

支払いは、口座振替・継続振込・クレジットカード継続払のことをいいます。

放送受信料のお支払いを3期分以上延滞したときは、所定の放送受信料のほか、1期あたり2.0%の割合で計算した延滞利息を支払わなくてはなりません。

他に有料の民間放送があり、個人的に契約することによってCNN、BBC などの海外の番組を見る事ができます。

14 静岡県の行事

- 4月 静岡まつり(静岡市葵区) 浅間神社二十日会祭(静岡市葵区)
- 5月 浜松祭り・大凧あげ(浜松市) 黒船祭(下田市)
- 7月 富士山お山開き 清水七夕祭 熱海海上花火大会(~8月) 遠州大念仏(浜松市) 関所祭(新居町) 安倍川花火大会(静岡市葵区)
- 8月 清水港祭(静岡市清水区) 安針祭(伊東市) 三島大社夏まつり(三島市)

14 Annual Events in Shizuoka Prefecture

April Shizuoka Festival (Shizuoka City)

Sengen Shrine Hatsukae Festival (Shizuoka City)

May Kite Festival (Hamamatsu City)

Kurofune Festival (Shimoda City)

July Mt.Fuji climbing season starts

Shimizu Tanabata Festival

Atami Fireworks

Enshu Dainenbutsu (Hamamatsu City)

Sekisho Festival (Arai Cho)

Abe River Firework Festival (Shizuoka City)

Aug. Shimizu Port Festival (Shizuoka City)

Anjin Festival (Ito City)

Mishima Shrine Festival (Mishima City)

Fireworks and held throughout Shizuoka prefecture in August.

Sept. Sakuragaike Nohitsu Festival (Omaezaki City)

Oct. Shimada Obi Festival (Shimada City) – every three years, Kakegawa Festival

Nov. Performers World Cup in Shizuoka (Shizuoka City)

Dec. Atami Fireworks



- 9月 桜池納櫃祭(御前崎市)
- 10月 島田の帯祭(島田市)(3年に1度)、掛川祭
- 11月 大道芸ワールドカップ(静岡市葵区)
- 12月 忘年熱海海上花火大会

15 子供の教育

日本人にとって義務教育は、小学校6年間と中学校3年間で、他は義務教育ではありません。学校は「公立」とよばれる市区町村等の地方自治体又は国が設立したものと、「私立」と呼ばれる私的団体が設立したものがあります。義務教育機関の「公立」の学校は、授業料等は無料ですが、「私立」の学校は有料です。学期は4月に始まり、3月に終わります。

中学校までの教育の概要は次のとおりです。

(1) 保育園·幼稚園

保育園は乳幼児、幼椎園は3歳ころから小学校入学までの幼児を対象に、保育と教育を行っています。(義務教育ではありませんから、定員制になっています。公立・私立によって料金が異なります。)

- (2) 小 学 校 満年齢6歳で入学し、期間は6年です。
- (3) 中 学 校 小学校卒業後入学し、期間は3年です。

(4) 子供の入園・入学について

外国人にとって、小学校・中学校入学は、義務教育ではありませんが、 希望すれば入学することができます(保育園・幼稚園にも入園すること もできます)。「公立」の場合は、外国人登録をしている市区町村役場の 「教育委員会」に、「私立」の場合は、直接に幼稚園、小学校、中学校に 相談してください。

なお、保育園は、両親が共働きで子供をみることができない家庭に限られ、保育時間も幼稚園より長くなっています。詳しくは市役所または

15 Education for Children

Japan's educational system consists of six years at elementary school, three years at junior high school, three years at senior high school, and four years at university. The nine years of elementary and junior high school are compulsory. There are two kinds of schools: public, founded by the local (city, town etc.) or national government; and private, founded by private institutions. There are no tuition fees for public schools during the compulsory years, but if you wish to enroll your child in a private elementary or junior high school, you are required to pay tuition. An outline of education up to junior high school level is as follows.

(1) Day-care Centers and Kindergartens

Day-care centers and kindergartens take care of children of preschool age. Day-care centers are for children from about

three months old, and kindergartens are for children from about three years old. (These educational institutions are not compulsory, and only a limited number of children are admitted. The tuition at public institutions is different from that at private ones.)

(2) Elementary School

The entrance age for elementary school is six years old

(3) Junior High School

Children who have completed six years of elementary school education are admitted to a junior high school for an additional three years of study.

(4) Enrollment of Children

Elementary and junior high school education for foreign children is not compulsory. However they can be admitted to these schools, as well as day care centers and kindergartens, if you wish. In the case public schools, contact the school board in charge of the area where you reside. In the case of private schools, contact directly the kindergarten, elementary school or junior high school where you hope to enroll your child. A day care center is basically for parents who both work, and it will keep children longer than a kindergarten. In this case, please consult your city office or go to directly to the center itself.

直接に保育園に問い合わせてください。

16 病 院

日本の病院には、専門分野が全てそろっている総合病院と、内科、外科、 耳鼻咽喉科等の診療別の専門病院があります。また、公立病院と私立病院 とがありますが、治療費は原則として同額です。日本には次のような診療 科があります。

内科、外科、産婦人科、小児科、皮膚科、泌尿器科、耳鼻咽喉科、 眼科、歯科、整形外科、精神科

自分の病気治療には、何科に行ったらよいかわからないときは、大学の 保健センター(15ページ参照)に相談すると良いでしょう。

急病の時は、救急車の助けを求めることもできます。この時は、119番へ 電話してください。(救急車の費用は無料です。)

あなたが、日本語で病状を言えない時には、英会話、英語筆記又は漢字 筆記等を利用するとよいでしょう。

治療費は、通院のたびに、必要医療費の自己支払い分のみ支払います。 日曜日、祝日には、休診日となります。この場合、地区ごとで当番病院制 度を実施していますので、急病の時は、新聞、市の広報紙等で当番病院を 調べて対応してください。この他に各病院で休診日を定めている場合があ ります。

なお、静岡市と浜松市では救急医療センターが休日診療を行っています。

16 Hospitals and Clinics

There are two kinds of hospitals in Japan. One is a general hospital which has various departments. The other has only a limited department, specializing in such areas as internal medicine, surgery, or ears, nose and throat. The same fees apply, in principle, for both public and private hospitals. Japanese hospitals consist of the following departments:

- internal medicine surgery obstetrics and gynecology pediatrics
- dermatology
 urology
 ears, nose and throat
 ophthalmology
- dentistry
 orthopedics
 psychiatry

If you don't know which department to go to, consult the staff at the Medical Care Center on campus, (see page. 15) In case of emergency, call 119 (the Fire Department) and ask for an ambulance (this service is free). If you are not able to explain your condition in Japanese, speaking in English or writing English or Chinese characters may work. You are required to pay the required fees for all medical services. There is usually no consultation for out-patients on Sundays or national holidays. Also there may be additional closed day depending on each institutions. On those days, however, several doctors called 'tohban-i' (who operate a roster to treat emergency cases) are available in local areas. They are listed in newspapers and public information bulletins. If you suddenly fall ill at night, or on a holiday, you may need to visit the "tohban-i". In Shizuoka and Hamamatsu, emergency night medical care centers are also available during holidays.



XI 課外活動

静岡大学ではサークル活動が活発に行われています。以下におもなサークルを挙げますが、加入希望者はサークル一覧が学務部学生生活課課外活動担当(静岡)・工学部学生係(浜松)にありますので、それを利用してください。

静岡キャンパス

《体育系サークル》

陸上競技部・水泳部・硬式野球部・準硬式野球部・硬式庭球部・軟式庭球部・男子バスケットボール部・女子バスケットボール部・男子バレーボール部・女子バレーボール部・卓球部・バドミントン部・サッカー部・男子ハンドボール部・柔道部・剣道部・体操競技部・馬術部・空手道部・弓道部・アーチェリー部・少林寺拳法部・ラグビー部・合気道部・日本拳法部・男子ソフトボール部・女子ソフトボール部・ゴルフ部・サイクリング部・オリエンテーリング部・ワンダーフォーゲル部・山岳部・探検部・ダイビングクラブ海人会・ヨット部・漕艇部・カヌー部・競技スキー部・テコンドー部・モダンダンス部・アメリカンフットボール部

《文化系サークル》

管弦楽団・吹奏楽団・マンドリンクラブ・静岡大学スタンダードハーモニージャズオーケストラ(S・S・H)・混声合唱団・邦楽部・生音楽同好会・IBUKI(いぶき)・フォークソング研究会・軽音楽愛好会・演劇部・美術部・写真部・SF研究会・漫画研究会・映画研究部・視聴覚教育研究会・E・S・S(English Speaking Society)・CUE-FM放送研究会・茶道部・将棋部・囲碁部・地学研究会・生物研究会・法社会学研究会・静大BEST・ボランティアサークル「AMIS」・書道部・和太鼓サークル「龍韻太鼓」・環境サークル「リアカー」・CSNしずおか・ボランティアサークル「ありキック」・森林ボランティアグループ「ぐりーんぐりーん」・The Eggs of Peace・静大祭実行委員会・LOVE

XI Extracurricular Activities: List of Clubs

Lists of Clubs are also available from Extracurricular Activities Unit of the Students' Affairs Section (Shizuoka Campus), or Students' Affairs Unit of the Faculty of Engineering (Hamamatsu Campus).

Shizuoka Campus

《Athletic Associations》

- Track & Field Club Swimming Club Baseball Club
- Semi-hardball Baseball Club Tennis Club Softball Tennis-Club
- Men's Baseball Club Women's Baseball Club Men's Volleyball Club
- Women's Volleyball Club Table Tennis Club Badminton Club
- Soccer Club Men's Handball Club Judo Club Kendo Club
- Gymnastics Club Horse Riding Club Karate Club Kyudo Club
- Archery Club
 Shorinji School Boxing Club
 Rugby Club
- Aikido Club Nihon kempo Club Men's Softball Club
- Orienteering Club Wandervogel Club Mountaineering Club
- Adventure Club Diving Club Yacht Club -Rowing Club
- Canoe Club Skiing Club Taekwondo Club
- Modern' Dance Club American' Football Club

《Cultural Associations》

- Orchestra Wind Orchestra Mandolin Club
- Jazz Orchestra(S.S.H) Mixed Chorus Club Light Music Club
- Tea Ceremony Club Photography Club Shogi Club
- Movie Club E.S.S (English Speaking Society)
- Broadcasting and Advertisement Studies Club
- Science Fiction Fan Club Comic Club
- Audio-visual Education Studies Club Geology Club
- Biology Club Law and Sociology Club
- Shizu-dai Best (Bible, English, Sports and Travel)
- Volunteer Circle, I AMISJ Calligraphy Club
- Japanese Drum Club • Environmental Club FRiakarJ
- Game Studies Club Shizuoka University Festival staff LOVE

Hamamatsu Campus

《Athletic Associations》

- Basketball Club Men's Volleyball Club Women's Volleyball Club
- Badminton Club Table Tennis Club Gymnastics Club
- Kendo Club • Judo Club • Shorinji School Boxing Club
- Aikido Club Kyudo Club Soccer Club Rugby Club

浜松キャンパス

《体育系サークル》

バスケットボール部・男子バレーボール部・女子バレーボール部・バドミントン部・卓球部・体操競技部・剣道部・柔道部・少林寺拳法部・合気道部・弓道部・サッカー部・ラグビー部・ハンドボール部・陸上競技部・準硬式野球部・軟式野球部・硬式庭球部・軟式庭球部・ゴルフ部・漕艇部・水泳部・カヌー部・ヨット部・ワンダーフォーゲル部・競技スキー部・探検部・オリエンテーリング部・サイクリング部・自動車部・アメリカンフットボール部・フルコンタクト空手部・自動車競技部・モダンダンス部・Shizuoka University Motors

《文化系サークル》

管弦楽団・吹奏楽団・静岡大学スタンダードハーモニージャズオーケストラ(S・S・H)・混声合唱団・軽音楽愛好会・茶道部・写真部・将棋部・映画研究部・E・S・S(English Speaking Society)・CUE-FM放送研究会・SF研究会・漫画研究会・視聴覚教育研究会・地学研究会・ボランティアサークル「AMIS」・ゲーム研究会・静大祭実行委員会

- Handball Club Track & Field Club Semi-hardball Baseball Club
- Rubber-ball Baseball Club Tennis Club Softball Tennis Club
- Golf Club Rowing Club Swimming Club Canoe Club
- Yacht Club Wandervogel Club Skiing Club Adventure Club
- Orienteering- Club Cycling Club Motorcar Club
- American Football Club Pull Contact Karate Club
- Bicycle Race Club Modern Dance Club
- Shizuoka University Motors

《Cultural Associations》

- Orchestra Wind Orchestra Jazz Orchestra (SSH)
- Mixed Chorus Club Light Music Club Tea Ceremony Club
- Photography Club Shogi Club Movie Club
- E.S.S. (English Speaking Society)
- Broadcasting and Advertisement Studies Club
- Science Fiction Fan Club Comic Strip Club
- Audio-visual Education Studies Club Geology Club
- Volunteer Circle FAMISJ Game Studies Club
- Shizuoka University Festival staff

XII 静岡県内の国際交流関係諸団体

1 静岡県留学生等交流推進協議会

この協議会では、留学生と日本人学生との交流を図るため、「話っ、輪っ、和っ」(討論会)などの事業を行っています。

2 各地区国際交流協会

(1) 公益財団法人静岡県国際交流協会(SIR)

静岡県民が主体となって進めている民間の国際交流活動の拠点として 幅広い分野での国際交流及び国際協力を推進し、県民レベルでの国際協 調と世界の平和に寄与することを目的として設立されました。

県内各地での文化、芸術、スポーツなど幅広い分野で展開される民間 レベルの国際交流活動に対しての支援や情報提供、相談業務、語学研修 などを行っています。

所在地 〒422-8067 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階 電 話 (054) 202-3411

(2) 静岡市国際交流協会(SAME)

所在地 〒420-0853 静岡市葵区追手町4番16号 静岡市クリエーター支援センター1階

電 話 (054) 273-5931

(清水支部)

所在地 〒424-8701 静岡市清水区旭町6-8

静岡市役所清水総合事務所2階

電 話 (054) 354-2009

(3) 公益財団法人浜松国際交流協会(HICE)

所在地 〒430-0926 浜松市中区砂山町324-8

第一伊藤ビル9階

電 話 (053) 458-2170

XII International Organizations in Shizuoka

1 Shizuoka Council for International Exchange

This organization conducts various activities such as "wah-wah-wah" (a kind of conference) to promote exchange among foreign students and Japanese students.

2 Local international Associations

(1) The Shizuoka International Relations Association (SIR)

This association was established by local people as a private center to promote international exchanges and cooperation with this prefecture and to contribute to peace and harmony in the world. It finances various private-level activities in the field of culture, art and sports . It also provides necessary information, counseling services and language training.

Address: Mizunomori Build 2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka-shi. 422-8067

Telephone: 054-202-3411

(2) Shizuoka Municipal Association for the Promotion of International Relations (SAME)

Address: CCC 1F, 4-16 Ote-machi, Aoi-ku, Shizuoka-shi, 420-0853

Telephone: 054-273-5931

(Shimizu Branch office)

Address: 6-8 Asahi-cho, Shimizu-ku, Shizuoka-shi, 424-8701

Telephone: 054-354-2009

(3) Hamamatsu Association for International Communication and Exchange (HICE)

Address: Daiichi Ito Building 9F, 324-8 Sunayama-cho, Naka-ku,

Hamamatsu-Shi, 430-0926

Telephone: 053-458-2170



3 民間交流団体

地域交流団体が行う行事等に留学生を招待してくれたり、留学生のため に色々な催し物を計画してくれます。それには、次のようなものがありま す。

花見、祭り、花火大会、音楽会、懇親会、日本語スピーチコンテスト、バザー、ホームステイ、料理教室、夕食会、ハイキング、クリスマスパーティー等

地域交流団体の活動内容を知りたいときは、静岡市 (054-273-5931) 又は浜松市 (053-458-2170) の国際交流協会に問い合わせると教えてくれます。

3 Privately-sponsored International Organizations

There are several organizations and groups which may invite you to participate in various activities and events such as cherry blossom viewing parties, various festivals, fireworks festivals, concerts, meetings, Japanese speech contests, bazaars, home-stays, cooking- classes, dinner parties, hiking, or Christmas parties.

For further details, contact SAME (054-273-5931) or HICE (053-458-2170).



XIII 留学生関係の主な行事と予定

留学生関係の主な予定は、下表のとおりです。詳細は、そのつど所属学 部等を通じてお知らせします。年によって変わることがありますので注意 してください。

4月 入学式(上旬)

前期授業開始(上旬)

留学生オリエンテーション

留学生受入式

国際交流会館入居者説明会

- 5月 春のビックフェスティバル 新入生歓迎駅伝大会(浜松キャンパス)
- 7月 国際交流会館入居希望者募集(10月からの入居者) 前学期期末試験(下旬~8月上旬)
- 8月 夏季休業 (8月初め~9月15日)
- 9月 集中講義期間(中旬~下旬)
 - *7月~12月にかけて、大学院の入試があります。日程は、各 大学院によって異なります。
- 10月 留学生オリエンテーション

後期授業開始(上旬)

留学生受入式

国際交流会館消防訓練

国際交流会館入居者説明会

- 11月 静大祭
- 12月 日本留学試験

集中講義 (下旬)

冬季休業(下旬~翌年1月4日)

1月 授業開始(1月5日)

大学入試センター試験

大学院入学試験(人文社会科学研究科)

国際交流会館入居希望者募集(4月からの入居者)

XIII Academic Calendar and Annual Events for International Students

The academic calendar for international students is as follows. Your faculty's international students office will provide further details. The dates for some events may vary from year to year.

April : Opening Ceremony (early-April)

First Semester Begins

Orientation for international Students

Welcome Ceremony

Meeting at International Residence

May : Spring Big Festival

July : Application for New Residents at International Residence

First Semester Examination Period (late July-early August)
Announcement of New Residents at International Residence

August : Summer Vacation (The beginning of August-September 15)

September: Intensive Courses (September 16-30)

* Entrance Examination for Graduate Schools will be held be-

tween July-December.

October : Welcome Ceremony

Application for Japanese Government Scholarship Students by

Domestic Selection (Undergraduate/Graduate Course)

Fire Drill at International Residence

Orientation for Students at International Residence

December: Examination for Japanese Universities

Intensive Lectures (The end of December)

Winter Recess (The end of December-January 4)

January : Classes resume (January 11)

National University Entrance Examinations

Entrance Examination for Graduate Schools (Humanities and

Social Science)

Application for New Residents at International Residence

February : Second Semester Examination Period (mid-February)

Entrance Examination for Overseas Students

International Students Trips

March : Commencement ceremony for Preparatory Japanese language

Course and Teacher Training Program (early March)

Commencement ceremony for Degree Students (late-March)



- 2月 後学期期末試験(上旬) 私費外国人留学生入学試験 留学生研修旅行
- 3月 日本語研修コース研修生等修了式(上旬) 卒業式(下旬)

XIII 年間行事 予定

XIV 留学生の就職

調查項目

不 明

卒業・修了後、日本での就職を希望する場合、所属部局の学務係において求人情報を提供しています。

なお、日本での就職にあたっては、在留資格の切り替えが難しい場合もありますので、十分注意してください。在留資格変更に関わる手続き等の詳細は、入国管理局に質問してください。または、ビザコンサルティングサービスにて相談できます。

留学生(正規生)の日本国内における進路状況調査表

調査時期 平成25年2月21日現在

1 平成24年3月卒業・修了者数 ① 卒業者 10 名 ② 修了者 39 名 2 平成24年9月修了者数 修了者 13 名 3 1の①の進路状況 うち教育・研究職 4 1の②の進路状況 うち教育・研究職 就 職 3 名 0 名 就 職 16 名 1 名 うち民間等 3 名 名 うち民間等 15 名 名 名 名 1 名 1 名 その他 名 名 その他 名 名 進学 2 名 進学 2 名 うち本学 2 名 うち本学 1 名 1 名 本学以外 名 本学以外 名 3 名 その他 その他 5 名 帰国 帰国 14 名 不 明 名 不 明 4 名 5 2の進路状況 うち教育・研究職 就 職 5 名 3 名 うち民間等 2名 名 公務員(国、地方 公共団体、国立大 学法人など)等 3 名 3 名 その他 名 名 進 学 1名 うち本学 名 本学以外 1 名 その他 1 名 帰国 6名

名

XIV Full-time Employment

1 Full-time Employment after Graduation

If you wish to be employed in Japan after graduation, you can obtain information from your faculty's students office. However, it may be difficult to change your status of residence. For details on your status change, consult the immigration office or Visa Consulting Services in Shizuoka University.

Employment of International students (Degree students)

According to a survey conducted by the international exchange division in February 2013;

Amongst 10 of 2012 March graduated students:

- 3 students are employed by private companies,
- 2 students proceeded to other/higher degrees,
- 5 went back to home country,

after their study at Shizuoka university.

Amongst 39 of 2012 March course completed students;

- 15 students are employed by private companies,
- 1 student is employed by education/research institutions,
- 2 students proceeded to other/higher degrees,
- 14 students went back to home country,

after their study at Shizuoka university.

Amongst 13 of 2012 September course completed students;

- 2 students are employed by private companies,
- 3 students are employed by education/research institutions,
- 1 student proceeded to other/higher degrees,
- 6 students went back to home country,

after their study at Shizuoka university.



XV 静岡県の案内

静岡県は本州の中央部で東京と名古屋のほぼ中間に位置し、古くから東海道の要衝として発展してきました。

南には太平洋に面した伊豆半島から駿河湾・遠州灘と続く海岸線をもち、 北には我が国最高峰富士山をはじめ3,000mを越える南アルプスの峰々がそ びえています。

気候は一年を通じて温暖で過ごしやすく、丘陵地は特産のお茶とみかんにおおわれています。富士箱根伊豆国立公園と南アルプス国立公園を有し、伊豆半島を中心に温泉が点在し、数多くの観光客が訪れます。

XVI 静岡市の案内

静岡市は県都として県中部の広域都市圏の政治・経済・教育・文化・情報の中核をなしています。駿府城の跡は現在、駿府城公園となっていているいろなイベントが開かれ、周りは県庁・市役所などの集まる官庁街になっています(静岡市は2005年度政令都市となりました)。

◎ 静岡市内の主な施設

名 称	所 在 地	電 話
静岡県庁	葵区追手町	(054) $221-2455$
静岡市葵区役所	葵区追手町	(054) $254-2115$
静岡市駿河区役所	駿河区南八幡町	(054) $202-5811$
静岡市清水区役所	清水区旭町	(054) $354-2111$
中央警察署	葵区追手町	(054) 250 - 0110
南警察署	駿河区富士見台	(054) $288 - 0110$
清水警察署	清水区天王南	(054) 366 - 0110
消防防災局消防署	葵区追手町	(054) $255-9700$
追手町消防署	葵区追手町	(054) $255-0119$
石田消防署	駿河区石田三丁目	(054) $282 - 0699$
千代田消防署	葵区東千代田二丁目	(054) $263-1295$

XV Shizuoka Prefecture

Shizuoka Prefecture is situated in the center of Honshu, the main island of the Japanese archipelago, between Tokyo and Osaka. It originally prospered as a strategic political and trading point along the Tokaido Route.

It is graced with a coastline that extends from the Izu Peninsula to Suruga Bay and the Sea of Enshu along the Pacific Ocean in the south and is bordered in the north by the Southern Alps, with peaks that often rise more than 3,000 meters above sea level.

The climate is mild throughout the year, and you can see many hillsides covered with groves of mandarin oranges and green tea plantations, which are amorg Shizuoka's principal agricultural products.

The prefecture is home to Hakone Fuji Izu National Park and Southern Alps National Park. There are many hot springs, especially on the Izu Peninsula, which attract many tourists.

XVI Shizuoka City

13.10.001.001.03.1

Shizuoka City is the capital of Shizuoka Prefecture. It was established at the mouth of the Abe River and serves as a political, economic, educational, cultural, and information center for the prefecture.

OPublic and Private Institutions in Shizuoka City

INSTITUTION	ADDRESS	PHONE NUMBER
Shizuoka Prefectural Hall	Aoiku, Ote-machi	054-221-2455
Shizuokashi Aoiku City Hall	Aoiku, Ote-machi	054-254-2115
Shizuokashi Surugaku City Hall	Surugaku, Minamiyahata-cho	054-202-5811
Shizuokashi Shimizuku City Hall	Shimizuku, Asahi-cho	054-354-2111
Chuo Police Station	Aoiku, Ote-machi	054-250-0110
Minami Police Station	Sturugaku, Fujimidai	054-288-0110
Shimizu Police Station	Shimizuku, Tennouminami	054-366-0110
Fire and Disaster Prevention Bureau	Aoiku, Ote-machi	054-255-9700
Otemachi Fire Station	Aoiku, Ote-machi	054-255-0119
Ishida Fire Station	Surugaku, Ishida	054-282-0699
Chiyoda Fire Station	Aoiku, Higashi Chiyoda	054-263-1295
Shimizu Fire Station	Shimizuku, Higashioomagari-cho	054-367-3119
Chuo Post Office	Aoiku, Kurogane-cho	054-253-1552

名称	所 在 地	電 話	
清水消防署	清水区東大曲町	(054) 367-3119	
中央郵便局	葵区黒金町	(054) $253-1552$	
南郵便局	駿河区有明町	(054) $283 - 2362$	
清水郵便局	清水区辻一丁目	(054) 367 - 5802	
城東保健福祉センター	葵区城東町	(054) $249 - 3180$	
南部保健福祉センター	駿河区曲金	(054) $285-8111$	
清水保健センター	清水区渋川	(054) 348 - 7711	
県立総合病院	葵区北安東	(054) 247 - 6111	
市立静岡病院	葵区追手町	(054) $253 - 3125$	
赤十字病院	葵区追手町	(054) 254 - 4311	
済生会総合病院	駿河区小鹿	(054) $285-6171$	
厚生病院	葵区北番町	(054) $271-7177$	
県立こども病院	葵区漆山	(054) 247 - 6251	
市急病センター	葵区城東町	(054) 245-1111	
静岡県立こころの医療センター	葵区与一	(054) 271 – 1135	
県立中央図書館	駿河区谷田	(054) $262-1246$	
市立中央図書館	葵区大岩本町	(054) 247 - 6711	
市立御幸町図書館	葵区御幸町	(054) 251-1868	
市立南部図書館	駿河区南八幡町	(054) $288-2151$	
市立西奈図書館	葵区瀬名二丁目	(054) 265 - 2556	
市立藁科図書館	葵区羽鳥	(054) 278 - 4100	
市立長田図書館	駿河区上川原	(054) 259 - 7878	
市立北部図書館	葵区与一六丁目	(054) $653-1817$	
市立清水中央図書館	清水区入江岡町	(054) 354-1331	
市立清水興津図書館	清水区興津本町	(054) 360-4311	
市立蒲原図書館	清水区蒲原新田	(054) 388 – 3456	
静岡大学	駿河区大谷	(054) 237 – 1111	
静岡県立大学	駿河区谷田	(054) 264 - 5102	
静岡県立大学短期大学部	駿河区小鹿二丁目	(054) $202-2600$	

ADDDECC	DITONE VITABED
ADDRESS	PHONE NUMBER
Surugala Ariaka aha	054-283-2362
Snimizuku, 1suji	054-367-5802
Apiku Ioto-cho	054-249-3180
	054-245-3100
	054-263-6111
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	054-247-6111
,	054-253-3125
	054-254-4311
	054-285-6171
	054-271-7177
Aoiku, Urushiyama	054-247-6251
Aoiku, Joto-cho	054-245-1111
Aoiku, Yoichi	054-271-1135
Surugaku, Yata	054-262-1246
Aoiku, Oiwa-honcho	054-247-6711
Aoiku, Miyuki-cho	054-251-1868
Surugaku, Minamiyahata-cho	054-288-2151
Aoiku, Sena	054-265-2556
Aoiku, Hatori	054-278-4100
Surugaku, Kamikawahara	054-259-7878
Aoiku, Yoichi	054-653-1817
Shimizuku, irieoka-cho	054-354-1331
Shimizuku, okitsu-honcho	054-360-4311
Shimizuku, Kambara-shinden	054-388-3456
Surugaku, Oya	054-237-1111
Surugaku, Yata	054-264-5102
Surugaku, Oshika	054-202-2600
	Aoiku, Ote-machi Aoiku, Ote-machi Surugaku, Oshika Aoiku, Kitaban-cho Aoiku, Urushiyama Aoiku, Joto-cho Aoiku, Yoichi Surugaku, Yata Aoiku, Oiwa-honcho Aoiku, Miyuki-cho Surugaku, Minamiyahata-cho Aoiku, Sena Aoiku, Hatori Surugaku, Kamikawahara Aoiku, Yoichi Shimizuku, irieoka-cho Shimizuku, okitsu-honcho Shimizuku, Kambara-shinden Surugaku, Oya Surugaku, Yata

名 称	所 在 地	電 話
常葉学園大学	葵区瀬名一丁目	(054) $263-1125$
静岡英和学院大学	駿河区池田	(054) $261-9201$
静岡英和学院大学短期大学部	駿河区池田	(054) $261-9201$
東海大学短期大学部	葵区宮前町	(054) $261-6321$
常葉学園短期大学	葵区瀬名二丁目	(054) 261-1313
県立美術館	駿河区谷田	(054) $263-5755$
静岡市立美術館	葵区紺屋町	(054) $273 - 1515$
文化財資料館	葵区宮ヶ崎町	(054) 245 - 3500
登呂博物館	駿河区登呂	(054) $285-0476$
芹沢銈介美術館	駿河区登呂	(054) $282-5522$
静岡アートギャラリー	駿河区南町	(054) $289-5400$
静岡科学館 る・く・る	駿河区南町	(054) $284-6960$
清水文化センター	清水区桜が丘町	(054) 354-1311
日本平動物園	駿河区池田	(054) $262 - 3251$
市民文化会館	葵区駿府町	(054) $251 - 3751$
中央体育館	葵区駿府町	(054) $255-1010$
南部体育館	駿河区曲金	(054) $285-1133$
ツインメッセ静岡	駿河区曲金	(054) $285 - 3111$
グランシップ	駿河区池田	(054) $203-5710$
もくせい会館「静岡県職員会館」	葵区鷹匠	(054) $245-1595$
JR東海静岡駅	葵区黒金町	(054) $254-6271$
B-nest産学交流センター	葵区御幸町	(054) $275-1655$
静岡鉄道	葵区鷹匠	(054)252-0505(バス)
	*	(054)261-6981(電車)
NTT西日本静岡支店	葵区城東町	166又は0120-115362

INSTITUTION	ADDRESS	PHONE NUMBER
	<u> </u>	<u> </u>
Tokoha Gakuen University	Aoiku, Sena	054-263-1125
Shizuoka Eiwa Gakuen University	Surugaku, ikeda	054-261-9201
Shizuoka Eiwa Gakuen University Junior college	Surugaku, Ikeda	054-261-9201
Tokai College	Aoiku, Miyamae-cho	054-261-6321
Tokoha Gakuen College	Aoiku, Sena	054-261-1313
	I	
Shizuoka prefectural Museum of Art	Surugaku, Yata	054-263-5755
Shizuoka City Museum of Art	Aoiku, Koyamachi	054-273-1515
Shizuoka Municipal Museum of Cultural Materials	Aoiku, Miyagasaki-cho	054-245-3500
Shizuoka Municipal Toro Museum	Surugaku, Toro	054-285-0476
Serizawa Keisuke Art Museum	Surugaku, Toro	054-282-5522
Shizuoka Art Gallery	Surugaku, Minami-cho	054-289-5400
Shizuoka Museum of Science Ru·Ku·Ru	Surugaku, Minami-cho	054-284-6960
Shimizu Culture Center	Shimizuku, Sakuragaoka-cho	054-354-1311
Nihondaira Zoo	Surugaku, Ikeda	054-262-3251
Shizuoka City Culture Hall	Aoiku, Sumpu-cho	054-251-3751
Chuo Taiikukan (gymnasium)	Aoiku, Sumpu-cho	054-255-1010
Nambu Taiikukan (gymnasium)	Surugaku, Magarikane	054-285-1133
Twin Messe Shizuoka (hall)	Surugaku, Magarikane	054-285-3111
Granship Convention Center	Surugaku, Ikeda	054-203-5710
Mokusei Kaikan	Aoiku, Takajo	054-245-1595
JR Tokai Shizuoka Station	Aoiku, Kurogane-cho	054-254-6271
B-nest center for industry-university cooperation	Aoiku, Miyuki-cho	054-275-1655
Shizuoka Railway Company	Aoiku, Takajo	054-252-0505
		(Bus) 054-261-6981
		(Train)
NTT-West Japan, Shizuoka Branch Office	Aoiku, Joto-cho	0120-115362 (free dial)

XVII 浜松市の案内

浜松市は、静岡県西部の最大の都市で、昔は浜松城の城下町として大い に栄えていました。

2007年4月から政令都市となり、特色ある都市づくりが進められており、産業経済の面でも日本の東西の拠点にあり、重要な役割を果たしています。

◎ 浜松市内の主な施設

名 称	所 在 地	電話
静岡県浜松総合庁舎	中区東田町	(053) $458-7286$
浜松市中区役所	中区元城町	(053) $457 - 2111$
中央警察署	中区住吉五丁目	(053) $475-0110$
東警察署	中区相生町	(053) 460 - 0110
浜北警察署	浜北区小松	(053) $585 - 0110$
東部消防署	東区篠ヶ瀬町	(053) 460 - 0119
消防本部・中消防署	中区下池川町	(053) 475 - 0119
南部消防署	中区森田町	(053) $442-0119$
浜松郵便局	中区旭町	(053) $453 - 2301$
浜松東郵便局	東区西塚町	(053) 467 - 1192
浜松西郵便局	中区西伊場町	(053) $454-0412$
浜松北郵便局	北区初生町	(053) $437 - 4912$
浜松市保健所	中区鴨江二丁目	(053) $453-6111$
市立診療所	中区鴨江二丁目	(053) $454 - 3486$
夜間救急室	中区鴨江二丁目	(053) $455-0099$
口腔保健医療センター	中区鴨江二丁目	(053) $453-6129$
浜松医科大学附属病院	東区半田山	(053) $435-2111$
県西部浜松医療センター	中区富塚町	(053) $453-7111$

XVII 浜松市の

XVII Hamamatsu City

Hamamatsu city is located in the west of Shizuoka Prefecture. It is the largest city in the prefecture. The city originally prospered as a stopping place for travelers along the Tokaido Route and as a castle town. Today it serves as a crossroads of culture between east and west Japan and is characterized by its city development projects. It also plays an important role as an industrial and economic base between east and west Japan.

OPublic and Private Institutions in Hamamatsu City

INSTITUTION	ADDRESS	PHONE NUMBER
Shizuoka Prefectural Branch Offices	Nakaku, Higashi Tamachi	053-458-7286
Hamamatsu Nakaku City Hall	Nakaku, Motoshiro-cho	053-457-2111
Chuo Police Station	Nakaku, Sumiyoshi	053-475-0110
Higashi Police Station	Nakaku, Aioi-cho	053-460-0110
Hamakita Police Station	Hamakitaku, Komatsu	053-585-0110
Tobu Fire Station	Higashiku, Sasagase-cho	053-460-0119
Naka Fire Station	Nakaku, Shimoikegawa-cho	053-475-0119
Nambu Fire Station	Nakaku, Morita-cho	053-442-0119
Hamamatsu Post Office	Nakaku, Asahi-machi	053-453-2301
Hamamatsu Higashi Post Office	Higashiku, Nishizuka-cho	053-467-1192
Hamamatsu Nishi Post Office	Nakaku, Nishi iba-cho	053-454-0412
Hamamatsu Kita Post Office	Kitaku, hatsuoi-cho	053-437-4912
Hamamatsu Municipal Health Center	Nakaku, Kamoe	053-453-6111
Hamamatsu Municipal Clinic	Nakaku, Kamoe	053-454-3486
Hamamatsu Municipal Emergency Night Medical Care Center	Nakaku, Kamoe	053-455-0099
(Oral) Health Center	Nakaku, Kamoe	053-453-6129
Hamamatsu medical College Hospital	Higashiku, Hanyayama	053-435-2111
Prefectural Seibu Medical Center	Nakaku, Tomitsuka-cho	053-453-7111
Chuo Library	Nakaku, Matsushiro-cho	053-456-0234
Minami Library	Nakaku, Ebitsuka	053-452-1655
Johoku Library	Nakaku, wachiyama	053-474-1725
Nishi Library	Nakaku, Nishiiba-cho	053-456-3379

名称	所 在 地	電話
	,,,	
市立中央図書館	中区松城町	(053) 456-0234
市立南図書館	中区海老塚二丁目	(053) $452-1655$
市立城北図書館	中区和地山二丁目	移転中
市立西図書館	中区西伊場町	(053) $456 - 3379$
市立北図書館	中区葵東一丁目	(053) $436-6646$
市立東図書館	東区子安町	(053) $464-2081$
市立積志図書館	東区積志町	(053) $435-0744$
市立はまゆう図書館	西区大人見町	(053) $482-1127$
市立浜北図書館	浜北区貴布祢	(053) $586 - 8200$
静岡大学	中区城北三丁目	(053) 478-1014
浜松医科大学	東区半田山一丁目	(053) $435-2111$
浜松大学	北区都田町	(053) $428 - 3511$
静岡文化芸術大学	中区中央二丁目	(053) $457 - 6111$
浜松学院大学	中区布橋三丁目	(053) $450-7000$
聖隷クリストファー大学	北区三方原町	(053) $439-1400$
アクトシティ	中区板屋町	(053) $451-1111$
浜松科学館	中区北寺島町	(053) $454 - 0178$
市立美術館	中区松城町	(053) $454-6801$
市立博物館	中区蜆塚四丁目	(053) $456-2208$
市立体育館	中区元城町	(053) $454-2581$
浜松アリーナ	東区和田町	(053) $461-1111$
はまホール (教育文化会館)	中区利町	(053) $453 - 6151$
クリエート浜松	中区早馬町	(053) $453 - 5311$
アイミティ浜松(浜松市立勤労青少年ホーム)	中区船堀町	(053) $465-5065$
浜松市動物園	中区館山寺町	(053) $487 - 1122$
はままつフラワーパーク	中区館山寺町	(053) $487 - 0511$
JR東海道線浜松駅	中区砂山町	(053) $458-7101$
Uホール(浜松市勤労会館)	中区城北一丁目	(053) $474 - 3771$
遠州鉄道	中区旭町	(053) $455-2255$

INSTITUTION	ADDRESS	PHONE NUMBER
Kita Library	Nakaku, Aoi Higashi	053-436-6646
Higashi Library	Higashiku, Koyasu-cho	053-464-2081
Sekishi Library	Nishiku, Sekishi-cho	053-435-0744
Hamayu Library	Nishiku, Ohitomi-cho	053-482-1127
Hamakita Library	Hamakitaku, Kibune	053-586-8200
Shizuoka University	Nakaku, Johoku	053-478-1014
Hamamatsu University School of Medicine	Higashiku, Handayama	053-435-2111
Hamamatsu College	Kitaku, Miyakoda-cho	053-428-3511
Shizuoka University of Culture and Art	Nakaku, Chuo	053-457-6111
Hamamatsu Gakuin University	Nakaku, Nunohashi	053-450-7000
Seirei Christopher University	Kitaku, Mikatahara-cho	053-439-1400
Act City	Nakaku, Itaya-machi	053-451-1111
Hamamatsu Museum of Science	Nakaku, Kita Terajima-cho	053-454-0178
Municipal Museum of Art	Nakaku, Matsushiro-cho	053-454-6801
Municipal Museum	Nakaku, Shijimitsuka	053-456-2208
Municipal Gymnasium	Nakaku, Motoshiro-cho	053-454-2581
Hamamatsu Arena	Higashiku, Wada-cho	053-461-1111
Municipal Citizens' Hall	Nakaku, Togi-machi	053-453-6151
Create Hamamatsu (hall)	Nakaku, Hayauma-cho	053-453-5311
Aimity Hamamatsu(hall)	Nakaku, Funakoshi-cho	053-465-5065
Hamamatsu Zoo	Nishiku, Kanzanji-cho	053-487-1122
Hamamatsu Flower Park	Nishiku, kanzanji-cho	053-487-0511
JR Tokai Hamamatsu Station	Nakaku, Sunayama-cho	053-458-7101
U-Hall	Nakaku, Johoku	053-474-3771
Enshu Railway Company	Nakaku, Asahi-machi	053-455-2255

XVIII 特に注意すべきこと

1 大学で

- 指導教員及び留学生担当係と常日頃から接触を持つこと
- 留学生掲示板を毎日見ること
- 提出物等の提出期限を守ること
- 車・バイクでの大学構内への乗り入れ禁止(浜松キャンパスではバイク は許可制)

2 日常生活で

- 1年以上在学の場合は、必ず国民健康保険に加入すること
- ゴミは決められた曜日・日に出すこと
- ガスを使用の際、特に魚などを焼くときは換気に注意
- 油を使っての料理の際は、火元から離れないこと
- 留守のとき、就寝のときは戸締まりを確実に
- 万一の火事に備え通報方法・消火器の位置・避難口の確認
- 万一の急病に備え救急車の呼び方・近くの病院・薬局などの確認
- 自動車・バイクを持っている場合は任意自動車保険に必ず加入すること
- 自動車・バイクの無免許運転をしないこと
- 交通事故に注意

XVIII Advice for International Students

1 At University

- Keep in close contact with your academic advisor and the staff who are in charge of international students affairs.
- Check the international students' bulletin board every day.
- Be sure to submit all documents before deadlines.
- Don't enter the campus by car or motorcycle. (At the Hamamatsu campus, some motorcycles may obtain permits.)

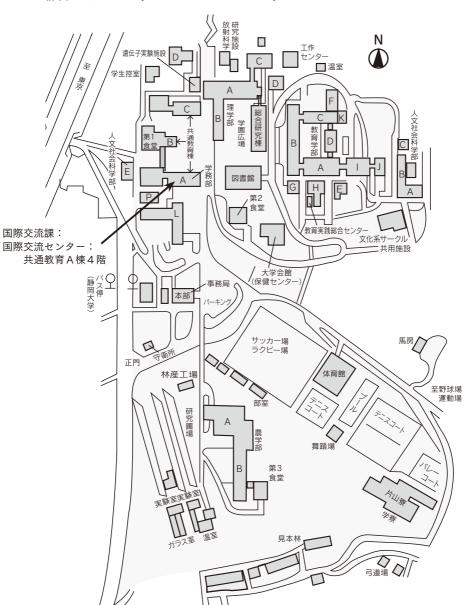
2 In Your Daily Life

- Be sure to join the National Health Insurance program if you wish to live in Japan for more than 12 months.
- Leave your garbage at the collection area on the days specified.
- Make sure you open a window or use a window fan whenever using gas, particularly if baking or grilling food.
- Never leave cooking unattended when you use oil.
- Don't forget to lock all doors and windows before going to bed or when leaving your home.
- Be sure you understand how to call the fire station and what to say and know where extinguishers and emergency exits are located.
- Check in advance that you understand how to call for an ambulance and know where hospitals and pharmacies are located.
- Be sure to take out optional automobile insurance when you buy a car or a motorcycle.
- Never drive a car or a motorcycle unless you have a valid Japanese driver's license or an international driver's license.
- Pay attention to traffic accidents.

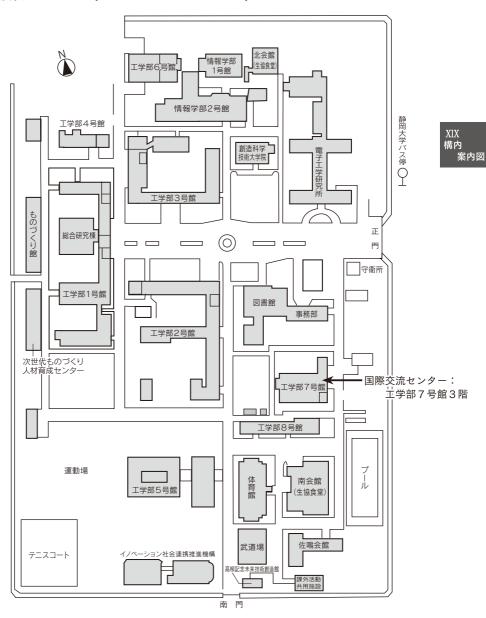


XIX 構内案内図

静岡キャンパス (SHIZUOKA CAMPUS)



浜松キャンパス(HAMAMATSU CAMPUS)



「火事・病気・けが・事故」などの緊急のときは次に連絡してください。

(1) 警察署 …………… 110番

泥棒・盗難の被害にあったとき 交通事故にあったとき 他人から暴力・恐喝を受けたとき

(2) 消防署 …………… 119番

火 事 の と き 「消防車を呼ぶ」 急病や大きなケガのとき 「救急車を呼ぶ」

Call the following numbers in case of emergency (e.g. fire, sudden illness / injury or accident):

(1) Police Station: 110

If you are involved in a traffic accident, or are a victim of theft, violence or malicious threat.

(2) Fire Department and Ambulance: 119

In case of fire (fire engine).
In case of sudden illness (ambulance).

☆ 静岡大学ホームページ

http://www.shizuoka.ac.jp/

留学生ガイドブック

発 行:静岡大学国際交流センター

〒422-8529 静岡市駿河区大谷836

電 話 054(238)4260

発行日:2014年4月1日